

資治通鑑綱目

正編
三十三

內閣文庫	
番號	漢 1837
冊數	107 (52)
函號	別 6 1



資治通鑑綱目卷之三十三

明 史官陳仁錫閱評

起戊辰梁武帝太清二年魏文帝大統十四年東魏孝靜帝武定六年○盡甲戌梁元帝承聖三年魏恭帝元年齊文宣帝天保五年 凡七年

戊辰四年東魏武定六年 春正月東魏慕容紹

宗擊侯景景眾潰走襲據壽春梁以為南豫州

牧

侯景亡梁 八百餘 不思撲滅 而反假以 權天固不 可逃乎

說語入情
使人不得
不從

慕容紹宗以鐵騎五千夾擊侯景景誑其衆曰汝家屬已爲高澄所殺衆信之紹宗遙呼曰汝家屬並完若歸官勳如舊景士卒不樂南渡遂大潰景與數騎濟淮稍收散卒得步騎八百人晝夜兼行追軍不敢逼使謂紹宗曰景若就擒公復何用紹宗乃縱之胡氏曰紹宗之才誠足以制景高歡信知人矣而故不貴之以遺其子則所以待紹宗者有未盡焉至唐太宗遂亦用此委李世勣於高宗後之論者以此兩君爲賢曰寧其身無受知人之名而使其子孫專享得賢之利是皆失之也平日儲養賢才以遺子孫推誠盡禮各得其道豈用私意小智軒輕屈之而使子孫以利祿誘之使其臣利祿之人也則可使其臣

辨

劉神茂以
私憤賣壽
陽

不以三公易其介也又安得而用之彼紹宗與勳皆利祿之人耳故紹宗逐侯景不盡其力而李勣事高宗不竭其忠君臣得失豈不明且驗邪○景旣敗不知所適梁馬頭戍主劉神茂素爲監州事韋黯所不容聞景至故往候之景問曰壽陽去此不遠欲往投之韋黯其納我乎神茂曰黯監州耳王若至彼必出迎因而執之可以集事得城之後徐以啟聞朝廷喜王南歸必不責也景執其手曰天教也遂行夜至城下韋黯以爲賊也授甲登陴景遣其徒告曰河南王戰敗來投願速開門黯曰旣不奉敕不敢聞命景謂神茂曰事不諧矣神茂曰黯懦而寡智可說下也乃遣徐思玉入見黯曰河南王爲朝廷所重君所

黯議甚正而竟弗克自持信乎能守之難

賢

侯景叛逆之情昭然海內而梁武不悟從日及也宜哉

知也。今失利來投，何得不受？黯曰：吾受命守城，河南自敗，何預吾事？思玉曰：國家付君以闔外之略，若魏追兵至，河南見殺，君豈得獨存？縱存，亦何顏以見朝廷？邪？黯乃開門納景。景遣其將分守四門。梁朝聞景敗，咸以為憂。詹事何敬容言於太子曰：得景遂死，深為朝廷之福。太子失色，問故。敬容曰：景翻覆叛臣，終當亂國。景以敗乞自貶，梁主不許，以景為南豫州牧。光祿大夫蕭介諫曰：臣聞凶人之性不移，天下之惡一也。侯景以凶狡之才，荷高歡卵翼之遇，歡墳未乾，即還反噬之，力不逮，乃復逃死關西。宇文不容，故復投身於我。陛下前者所以受之，正欲比屬國降胡，冀獲一戰之效耳。今既亡師失地，直是境上之匹

夫。陛下愛匹夫而棄與國，臣竊不取。若猶待其歲暮之效，則彼棄鄉國如脫屣，背君親如遺芥，豈知遠慕聖德，為江淮之純臣乎？梁主不能用介，思話之孫也。**集覽** 軒，輕馬。援傳居前不能令人輕，居後不能令人軒，臣所恥也。顏師古曰：言為人無所輕重，不以三公易其介。此孟子文注，介，大也。執弘大之志，不以三公榮位易其大量也。易，豫卦介于石。伊川傳曰：當豫之時，獨能以中正自守，可謂特立之操，是其節介如石之堅。闔外之略，注見普通六年。與國，注見周赧王五十二年。脫屣，履不躡，跟曰屣。脫之者，言易棄也。**質** 淮水名，注見漢後主延興二年。馬頭戍，未詳處所。唯滁州來安縣北七十里有馬頭

山未知是否壽陽郡名注見齊主寶卷永元元年河南王按梁太清元年侯景以河南地來降封為河南王南豫州注見漢冲帝永嘉元年歷陽蕭介南蘭陵人蒨之子

書法 書據何病梁也景說黯得入即遣其將分守四門則非委身歸義明矣方

且以為南豫州牧甚矣哉梁主之蔽也故書據病之

發明 景既委身歸梁謂宜恪守臣節聽命衆潰走下書襲據壽春以見其逆節不臣

已萌於此使蕭氏而有謀焉自當舉兵誅之否則亟命邊將嚴飭守備以制其豕突之患縱使跳梁不過侵軼疆場其於宗社

大計未遽失也天奪其魄梁主不悟又從而封爵之借寇兵資盜糧傅虎以翼自取覆亡哀哉然則南豫州之命書之于冊豈不足見梁主之謬乎

二月東魏求成于梁

蕭淵明至鄴東魏主升閭闔門受侯讓而釋之送於晉陽高澄待之甚厚侯景既敗羊鴉仁亦還義陽東魏遂得懸瓠項城悉復舊境高澄數遣書求好於梁梁未之許澄謂淵明曰若梁主不忘舊好諸人並即遣還侯景家屬亦當同遣淵明遣人奉啓還梁梁主與朝臣議之朱异等皆以為便司農卿傅岐獨曰此高澄設間欲令侯景自疑而作亂耳若許

侯景亡梁

懸瓠羊思仁所棄項城羊思達所棄

傅岐知幾

梁主始輕
於納景終
輕於棄景
總為利心
所蔽偏聽
朱异故也

通好。正墮其計中。异等固執宜和。梁主亦厭
用兵。乃許之。使還。過壽陽。侯景知之。攝問具
服。乃啓梁主曰。高澄忌賈在翟。惡會居秦。求
盟請和。冀除其患。若臣死有益。萬殞無辭。惟
恐千載。有穢良史。又致書於异。餉金三百兩。
异納金而不通其啓。梁主遂遣使弔澄。景又
啓曰。臣與高氏。釁隙已深。今陛下復與連和。
使臣何地自處。梁主報之曰。朕與公。大義已
定。豈有成而相納。敗而相棄乎。景乃詐為鄴
中書。求以淵明易景。梁主將許之。傅岐曰。侯
景以窮歸義。棄之不祥。且百戰之餘。寧肯束
手受繫。謝舉朱异曰。景奔敗之將。一使之力
耳。梁主從之。復書曰。貞陽旦至。侯景夕返。景
謂左右曰。我固知吳老公薄心腸。王偉說景

曰。今坐聽亦死。舉大事亦死。唯王圖之。於是
始為反計。屬城居民悉召募為軍士。輒停責
市估及田租。百姓
集覽 閭闔。本天門
子女。悉以配將士。
閭闔。使開關。今倚閭
門。故名閭闔也。楚辭。叫帝閭。使開關。今倚閭
闔。而望予。又司馬相如賦。排閭闔而入帝宮。
義陽郡屬荊州。今信陽州。是史記。建元以來
侯者。表注義陽。在南陽平氏縣。項城縣名屬
陳州。忌賈在翟。惡會居秦。忌畏也。惡憎也。翟
秦春秋二國名。賈謂賈季。即狐射姑也。會謂
士會。即隨會也。又曰。隨季二人。皆晉中軍將
左傳。文六年。賈季奔翟。七年。先蔑奔秦。士會
從之。十三年。晉人患秦之用士會也。趙宣子
曰。隨會在秦。賈季在翟。難日至矣。若之何。

質實

鄴縣名注見漢獻帝建安十五年晉陽縣名注見周威烈王二十三年一統志

云義陽古地名本周申伯所封之地秦置義陽縣屬南陽郡漢初因之後改爲平氏縣地三國魏復改爲義陽縣及置義陽郡劉宋改爲永安郡南齊置司州梁曰北司州後魏改郢州後周改申州隋改義州尋復爲義陽郡唐初爲申州後仍曰義陽郡宋改義陽軍又改信陽軍屬鄧州元改信陽州本朝因之改屬汝寧府懸瓠城名注見漢光武建武十九年項城古項子國漢置項縣屬河南郡晉屬陳國復屬梁國東魏置北揚州及秣陵縣北齊信州後周陳州皆治此隋始改爲項城縣屬陳州宋屬淮寧府金仍屬陳州元初省

入商水縣後復置本朝因之改屬開封府貞陽蕭淵明封貞陽侯故云

書法

求成何卑辭也此高澄詭計侯景所以決反者也故謹書之

發明

梁納其叛臣侵其境土彼方忿梁不此不待智者而後知其間矣梁臣傅岐輩非不發其奸謀而梁主曾不之悟遂墮其計中可謂至愚極謬之甚者書曰東魏求成于梁無故而求書法之意可見矣

三月梁交州司馬陳霸先討李賁平之

屈獠洞斬李賁賁兄天寶收餘兵圍愛州交州司馬陳霸先帥衆討平之詔以霸先爲西

江督護高要太守

集覽

高要漢武時置蒼梧郡高要縣隸焉梁置

肇慶府治高要

質實

愛州未詳沿革唯安南國有愛州屬清化

府未知是否交州注見唐宣宗太中二年安南陳霸先吳興長城人一統志云高要古地名春秋時為百粵地秦為南海郡地漢武帝

平南粵為蒼梧合浦二郡地三國吳及晉屬蒼梧郡劉宋置綏建郡治四會縣梁置高要

郡治高要縣隋平陳廢綏建郡入四會縣又廢高要郡置端州大業初改信安郡唐復改

端州又於四會縣置南綏州屬嶺南道貞觀中改為滇州尋廢天寶初改端州為高要郡

乾元初復為端州宋置興慶軍節度重和初

陞州為肇慶府仍改軍曰肇慶隸廣南東路元至元中改置肇慶路隸廣西尋復隸廣東本朝改路為府仍屬廣東道

發明

一李賁而四書于冊首尾凡歷八載始克平殄梁之軍政如此他有大敵

其何以禦之乎

夏四月東魏遣兵圍魏潁川

東魏遣高岳慕容紹宗劉豐生等將步騎十萬攻魏王思政於潁川思政命臥鼓偃旗若無人者岳恃其衆四面陵城思政選驍勇開門出戰岳兵敗走更築土山晝夜攻之思政

兵

隨方拒守。奪其土山。置樓堞。以助防守。

質實

潁川郡名注見漢後主建興十年許

昌

五月魏以宇文泰為太師。○梁遣散騎常侍徐

陵如魏

質實

徐陵東海鄉人擣之子

復修好也

秋七月朔日食

質實

日食注見新莽天鳳元年

○東魏罷南

郊道壇

高澄以道士多為濫故罷之

書法

嘗書立天師道場矣於是而有罷道壇之書道士多濫故也終綱目道教

之黜四東魏罷南郊道壇一也是年齊以道士為沙門二也丁亥年周廢佛道二教

三也甲午年唐沙汰僧道四也武德九年周廢二教纔七年而書復唐汰僧道不一

二月而書復皆兼佛教故其復易也至魏罷道壇齊以道士為沙門則遂無聞焉道

佛皆異端也以此觀之佛之惑人又甚於道矣

八月東魏遣兵略地江淮取二十三州

考誤

取

侯景亡梁

徵求皆與門第獨斷

景已揣知正德意而梁終不知梁之所以亡也

十三州當作取

梁侯景反壽陽梁主遣邵陵

王綸督諸軍討之

侯景自至壽陽徵求無已梁皆與之景請娶於王謝梁主曰王謝門高非偶可於朱張以下訪之景恚恨表疏稍悖慢又聞徐陵等使魏反謀益甚元貞知景有異志累啓還朝景謂曰河北事雖不果江南何慮失之貞懼逃歸建康具以事聞梁主不問景知臨賀王正德屢以貪暴得罪陰養死士幸國家有變遣徐思玉致賤曰天子年尊茲臣亂國大王屬當儲貳中被廢黜景雖不敏實思自效正德大喜報之曰僕爲其內公爲其外何有不濟

景曾納金于昇至是尚爲所迷嗜利之爲害至此

機事在速今其時矣。三州刺史鄱陽王範密啓景謀朱昇以爲必無此理梁主乃報範曰景孤危寄命安能反乎範復請自以合肥之衆討之梁主不許朱昇謂其使曰王遂不許朝廷有一客邪自是不復通範啓景邀羊鴉仁同反鴉仁執其使以聞昇曰景何能爲以使者付獄俄解遣之景益無所憚啓梁主乞控督江西如不許卽帥甲騎向閩越梁主遣使喻解之景遂反於壽陽以誅中領軍朱昇少府卿徐麟太子右衛率陸駿制局監周石珍爲名昇等皆以姦佞驕貪蔽主弄權爲時人所疾故景託以興兵初傳岐嘗以所聞責昇昇曰外間謗讟知之久矣心苟無愧何卹人言岐謂人曰朱彥和將死矣恃諂以求容

肆辯以拒諫、聞難而不懼、知惡而不改、天奪其鑿、其能久乎、景西攻馬頭、遣其將宋子仙東攻木柵、執戍主曹瑒等、梁主聞之、笑曰、是何能為吾折箠答之耳、詔以鄱陽王範封山侯、正表、司州刺史柳仲禮、散騎常侍裴之高、為四道都督、邵陵王綸持節兼督眾軍以討景、

景
集覽 曹瑒 瑒 王謝謂王導謝安朱張未詳其名也建康郡名注見漢獻帝興平二年臨賀郡名注見晉穆帝永和三年台州注見晉孝武帝太元二年鄱陽郡名注見漢獻帝建安十三年合肥縣名注見漢靈帝中平元年閩越國名注見漢武帝建元三年一統志云封山本漢合浦縣地南齊置封山郡隋罷郡為縣寰宇記云在

九 侯景亡梁

冬十月梁臨賀王正德叛引侯景兵渡江梁主

命宣城王大器將軍羊侃督軍禦之

侯景聞臺軍討已問策於王偉偉曰邵陵若至必為所困不如決志東向直掩建康臨賀反其內大王攻其外天下不足定也兵貴神速今宜即進景乃詐稱出獵十月襲譙州執

舊廉州南一百二十里唐武德中以縣置姜州後州廢以縣屬廉州故址在廉州府合浦縣境內司州注見太清二年義陽邵陵郡名注見晉武帝泰始十年節注見唐德宗興元元年徐麟陸驗俱吳郡人

兵

此最勝之
策而沮于
異之一言
梁事焉得
不敗

刺史蕭泰攻歷陽太守莊鐵以城降因說景
曰國家承平歲久人不習戰聞大王舉兵內
外震駭宜乘此際速趨建康可兵不血刃而
成大功若使朝廷徐得為備遣羸兵千人直
據采石雖有精甲百萬不得濟矣景以鐵為
導引兵臨江梁主問策於尚書羊侃侃請以
二千人急據采石令邵陵王襲取壽陽使景
進不得前退失巢穴烏合之眾自然瓦解朱
異曰景必無渡江之志遂寢其議侃曰今茲
敗矣梁主以正德督諸軍屯丹陽正德遣大
船數十艘詐稱載荻密以濟景時梁主遣將
軍王質將兵三千巡江臨川太守陳昕啓以
采石急須重鎮而質軍輕弱恐不能濟梁主
召質還而以昕代之質去而昕未至景聞之

喜曰吾事辦矣乃濟江有馬數百疋兵八千
人是夕梁朝始命戒嚴南津校尉江子一帥
舟師欲邀景其徒皆潰子一亦還景至慈湖
建康大駭梁主悉以內外軍付太子以宣城
王大器都督城內諸軍事羊侃為軍師將軍
副之遣舍人賀季勞景於板橋季曰此舉何
名景曰欲為帝耳百姓聞景至競入城公私
混亂羊侃區分防擬皆以宗室間之軍人爭
入武庫侃命斬數人方止是時梁興四十七
年境內無事賊至猝迫公私駭震軍旅指擣
一決於侃侃膽力
集覽 板橋在建康城內曾
俱壯太子深仗之
景建詩輪鞅千年路
欲迷板橋名在市朝非
區質實 譙州注見漢
分區處部分也分扶問反
獻帝建安十

通鑑綱目 卷三十三 南北朝梁兩魏戊辰午 正編

五年[歷陽]郡名注見漢中帝永嘉元年[采石]山名注見宋文帝元嘉二十七年[丹陽]郡名注見漢獻帝興平二年[臨川]郡名注見晉安帝隆安二年一統志云[南津]橋名在應天府聚寶門外乃孫吳時所建即晉朱雀航也今名鎮淮橋[慈湖]水名在太平府城北六十三里吳將笮融於此屯兵晉陶侃與蘇峻戰於慈湖又侯景之亂兵至慈湖梁人大恐皆此[宣城]郡名注見漢明帝永平十三年[武庫]注見漢景帝三年

發明

梁主每舉兵率用其子弟統之然而敗事誤國者先後相踵曾未有寸功可紀今侯景反叛綱目書遣邵陵督軍討之而分注載以正德督諸軍屯丹陽未幾

正德叛與賊合梁主復命宣城都督卒亦不能抗賊大抵梁室之敗雖原於梁主之昏耄而子弟互相傾軋愈扇其禍是以不可救藥又况兇狠頑悖有如正德梁主曾不少察他日為侯景所賣乃復泣見然梁主略不斥其反叛之罪方且相與勞苦如初知子莫若父未有如梁主之謬者綱目一書再書亦足為後世私其所愛者之鑒也

十 侯景亡梁

蕭正德引侯景圍梁臺城十一月景以正德稱帝

憤憤至此

安民

景至朱雀桁南太子猶未知正德之情使守
 宣陽門使信守朱雀門欲開大桁以挫賊鋒
 正德止之俄而景至信乃帥眾開桁見景軍
 皆著鐵面遂棄軍走正德之黨復閉桁度景
 正德帥眾迎之景軍乘勝至闕下城中恟懼
 羊侃詐稱得射書云邵陵王西昌侯援兵已
 至近路眾乃少安石頭降景景遣于悅守
 之列兵繞臺城射啓於城中曰陛下若誅异
 等臣則斂轡北歸梁主將誅之太子曰賊以
 异等為名耳殺之無救於急適足貽笑將來
 俟賊平誅之未晚梁主乃止景繞城既匝百
 道俱攻鳴鼓吹脣喧聲震地作木驢數百攻
 城城上投石碎之景更為尖項石不能破侃
 使作雉尾炬灌以膏蠟叢擲焚之攻既不克

朱异始終
誤國

弑逆之賊
亦重忠義

士卒死傷多乃築長圍以絕內外朱异張縮
 議出兵擊之羊侃曰出人若少不足破賊徒
 挫銳氣若多則一旦失利門隘橋小必大致
 失亡异等不從使千餘人出戰鋒未及交退
 走爭橋赴水死者大半侃子鶯為景所獲執
 以示侃侃曰我傾宗報主猶恨不足豈計一
 子幸早殺之數日復持來侃引弓射之景以
 其忠義亦不之殺十一月朔正德即帝位以
 景為丞相景攻東府三日克之聲言梁主已
 殂雖城中亦以為然太子請梁主巡城眾心
 粗安江子一之敗還也梁主責之子一拜謝
 曰臣以身許國常恐不得其死今所部皆棄
 臣去臣以一夫安能擊賊若賊遂能至此臣
 誓當碎身以贖前罪至是與弟左丞子四東

此于激之力

備極守禦之苦

兵

宮主帥子五帥所領百餘人開門出戰子一
直抵賊營徑前刺賊從者不繼賊解其肩而
死子四子五相謂曰與兄俱出何面獨旋皆
免胄赴賊死景初至建康謂朝夕可拔號令
嚴整士卒不敢侵暴及屢攻不克人心離沮
景恐援兵四集一旦潰去又軍中乏食乃縱
士卒掠奪民米及金帛子女是後米一升直
七八萬錢人相食餓死者什五六景驅士民
於城東西起土山有疲羸者殺以填山號哭
動地城中亦築土山以應之太子宣城王以
下皆親負土畚鍤於山上起樓四丈募敢死
士二千人分配二山晝夜交戰會大雨城內
山崩賊乘之垂入羊侃令多擲火為城以斷
其路徐於內築城賊不能進景募人奴降者

陳昕忠烈有謀有膽
惜太子之
以疑債事
摩訶異人
惜乎其失
身從賊

悉免為良於是羣奴出就景者以千數景厚
撫之人人感恩為之致死景土山稍逼城樓
將軍柳津命作地道以取其土山崩壓賊且
盡又於城內作飛橋懸罩二土山上景眾皆
走又擲炬焚其東山樓柵蕩盡賊死甚眾賊
復引玄武湖水以灌臺城闕前皆為洪流陳
昕為景所擒欲用之昕不可景使其黨范桃
棒囚之昕因說桃棒使殺王偉宋子仙而降
桃棒從之潛遣昕夜縋入城梁主大喜鑄銀
券賜桃棒許以封王即有景眾太子恐其詐
召公卿會議朱异傳岐曰桃棒降必非謬桃
棒既降賊景必驚乘此擊之可大破也太子
曰吾守堅城以俟外援萬全策也今開門納
桃棒萬一為變悔無所及朱异拊膺曰失此

社稷事去矣，俄而桃棒事泄，景拉殺之，陳旰不知，如期而出，景逼使射書城中，言桃棒今入，因衷甲隨之，旰不肯。期以必死，景乃殺之。

集覽 旰，仕角反，羊侃之子，畚鍤，畚音本，蒲器也。鍤，鍤也。玄武湖在建康上元縣北，十里。宋元嘉中有黑龍見，故名。衷甲，貫甲於衣之內也。左傳子木衷甲以禍人。

質實 朱雀桁，注見晉明帝太寧二年。庾信，南陽新野人，肩吾之子。西昌縣，名注見天監四年。石頭城，名注見漢獻帝建安十七年。東府，注見晉安帝元興元年。東山，注見宋主昱元徽二年。一統志云：玄武湖在應天府上元縣太平門外，周迴四十里，晉名北湖。劉宋元嘉末有黑龍見，故改名，今稱後湖。湖上有洲，洲上

為庫，以貯圖籍。臺城，注見宋文帝元嘉三十二年。江子一，濟陽人，統七世孫。社稷，注見新莽天鳳元年。

書法

書梁臺城何外正德也。正德引盜圍國無君父矣，故外之綱目書以稱帝。

五漢劉嬰，劉盆子，梁蕭正德，蕭莊僧，卓巖明。

發明

不曰梁蕭正德引侯景圍臺城，而曰蕭正德引侯景圍梁臺城者，正德叛父，侯景叛君，君臣父子之義俱絕，已非梁之臣子，故不繫之梁，而曰圍梁臺城也。前此侯景初反之時，書曰梁侯景正德初叛之時，書曰梁臨賀王正德至此則始絕之。

書法之謹嚴如此雖然侯景翻覆叛臣雖曰降梁實有謀梁之心今既反于壽陽已與其黨有直掩建康之謀然綱目一則曰正德引景兵渡江一則曰正德引景圍臺城向微正德景其肯遂已乎曰侯景之反固無但已之理然使正德不內叛則猶未至若是之烈綱目正色書之一以見梁主寵愛子弟之失一以見正德凶悖叛父之罪爾嗚呼梁主好納叛臣好用子弟好宥反逆好事姑息卒之禍亂之作不出于是數者又况溺浮屠之學從殄倫之教棄君臣絕父子遂使臣叛其君子叛其父是以命正德而正德叛命邵陵而邵陵叛命柳仲禮而仲禮叛甚至蕭正表叛於鍾離袁

君正叛於吳郡元景仲叛於廣州莊鐵叛於豫章雖有子及孫如繹如紀如譽如啓莫不遷延顧望互相吞食略無拯救君父之意綱目悉書之于冊蓋欲使後人鑒之毋至蹈其覆轍自取滅亡者也若夫正德素懷非望之心而綱目必書景以正德稱帝者又以著亂臣賊子更相援引之惡爾無父無君於禽獸乎何殊

梁荆州刺史湘東王繹移檄遣兵赴援

荆州刺史湘東王繹移檄所督湘州刺史河東王譽雍州刺史岳陽王登江州刺史當陽公大心郢州刺史南平王恪等發兵入援遣司馬吳曩天門太守樊文皎將兵發江陵又



中朝事每
為反賊看
破

遣世子方等將兵入援方等有俊才善騎射每戰親當矢石以死節自在繹尋自將銳卒三萬發江陵景以書告城中士民曰梁自近歲以來權倖用事割剝齊民以供嗜欲公等試觀今日國家池苑王公第宅僧尼寺塔及在位庶僚姬姜百室僕從數千不耕不織錦衣玉食不奪百姓從何得之僕所以趨赴闕庭指誅權佞非傾社稷今城中指望四方入援吾觀王侯諸將志在全身誰能竭力致死與吾爭勝負哉

集覽

羣與羸同齊民

注見漢景帝後三年姬姜美女謂之姬姜黃帝姓姬炎帝姓姜其後子孫盛其家之女美者尤多遂以姬姜為美稱今以稱人之妾

正誤

姬姜今按顏師古漢書註姬本周姓

貴於眾國之女所以婦人美號皆稱姬左傳云雖有姬姜無棄蕉萃姜亦大國女也齊紀皆姜姓其女貴多為天子諸侯后妃故謂貴人妻妾為姬姜

質實

見漢獻

帝建安十二年湘東國名注見宋文帝元嘉十六年湘州注見漢獻帝興平元年河東郡名注見漢獻帝建安七年雍州注同上建安十二年一統志云岳陽古邑名春秋時為羅子國地秦置羅縣屬長沙郡漢因之三國吳為吳昌縣劉宋析置湘陰縣屬湘東郡梁以縣置岳陽郡及羅州陳初罷州存郡隋初廢郡併湘陰入岳陽縣尋改岳陽曰湘陰屬巴陵郡唐以羅縣省入屬岳州宋屬潭州元陞為州本朝改為縣屬長沙府江州注見晉

明帝太寧二年當陽縣名注見漢獻帝建安十三年郢州注見宋順帝昇平二年南平縣名注見晉惠帝永興二年天門郡名注見晉安帝義熙六年江陵縣名注見漢獻帝建安十三年

書法

書遣兵何罪釋也則曷為罪之君父在難為之子者宜身親奔命如救頭

然而止遣兵其罪大矣終綱目書入援十
二詳晉愍帝建興四年赴難三詳晉成帝
咸和四年入衛三
晉懷帝永嘉二年

發明

使釋誠有救君父之意自當身將大
眾晝夜星馳以解臺城之厄可也

巡不進策何為哉故綱目於此不書
將兵入援而書遣兵赴援以罪之也

梁邵陵王綸還軍赴援侯景擊之大潰

邵陵王綸行至鍾離聞侯景已渡采石晝夜
兼道旋軍入援遂帥步騎三萬自京口西上
景遣軍拒之譙州刺史趙伯超曰若從黃城
大路必與賊遇不如徑指鍾山突據廣莫門
出賊不意城圍必解矣綸從之夜行失道迂
二十餘里旦營于蔣山景見之大駭悉送所
掠婦女珍貨于石頭具舟欲走分兵攻綸綸
與戰破之景陳兵于覆舟山北綸進軍玄武
湖相持不戰至暮景更約明日會戰綸許之
安南侯駿見景軍退以為走即與壯士逐之

綸雖有勤
王之志而
方略未精

景旋軍擊之，駿敗走，趣綸軍。景乘勝追擊之，諸軍皆潰，綸奔朱方。景擒西豐公大春，主帥霍俊等還至城下，使言曰：「邵陵已為亂兵所殺，俊獨曰：『王小失利，已全軍還京口。』」城中但堅守，援軍尋至。賊以刀敲其背，俊辭色彌厲，正德殺之。

集覽

鍾山即蔣山，在建康。

上元縣東北十八里。漢末秣陵尉蔣子文逐賊至鍾山下，傷額遂死。至三國吳大帝為立

廟山上，因名蔣山。

質實

鍾離縣名，注見天監五年。京口鎮名，注見晉成帝咸和三

年。一統志云：黃城在常州府無錫縣西一十二里，俗呼為黃斗城，即楚春申君黃歇封邑。

鍾山在應天府東北山，周迴六十里。漢秣陵尉蔣子文逐盜死于此，吳大帝為立廟子文。

祖諱鍾，因改蔣山。輿地志：蔣山古曰金陵山，一名北山，齊周顒隱此。其山磅礴奇秀，比諸

山特高。蔣山即鍾山，注見上。覆舟山，注見晉安帝元興三年。安南疑是縣名，未詳沿革。朱

方，邑名，注見漢景帝三年。丹徒，西豐古地名。三國吳為西平縣，晉改曰西豐。梁陳因之，隋

省入臨川縣，故城在撫州府城西南五十里。

十二月梁鄱陽王範南康王會理將兵入援

鄱陽王範遣其世子嗣與西豫州刺史裴之高、建安太守趙鳳舉各將兵入援，軍于蔡洲。以待上流諸軍，封山侯正表鎮鍾離，叛附侯景。景以為郡王，正表乃於歐陽立柵以斷援。

軍帥衆一萬欲襲廣陵廣陵令劉詢以告南
兗州刺史南康王會理十二月會理使詢帥
兵夜襲破之收其兵糧

集覽

蔡洲在建康上
元縣西二十五

里

質實

西豫州注見漢平帝元興四年新息
建安郡名注見晉武帝泰始十年一

統志云蔡洲在應天府西二十五里江中劉
宋高祖擒盧循於此歐陽疑是地名未詳處

所廣陵縣名劉宋所置屬廣陵郡隋唐因之
宋廢入江都縣故址在揚州府北一十八里

南兗州注見漢武帝元朔五年淮南
南康郡名注見簡文帝大寶元年

梁將軍年侃卒

城中
益懼

梁散騎常侍韋粲及東西道都督裴之高柳仲

禮等各以兵入援推仲禮爲大都督

梁主徵衡州刺史韋粲爲散騎常侍以歐陽
頤監州事粲至廬陵聞亂簡閱部下得精兵
五千倍道赴授至豫章聞景已渡江以問內
史劉孝儀孝儀曰必如此當有敕或恐不然
孝儀置酒粲怒以杯抵地曰賊已渡江便逼
宮闕水陸俱斷何暇有報假令無敕豈得自
安韋粲今日何情飲酒卽馳馬出部分將發
會江州刺史當陽公大心遣使邀粲粲乃馳

以國難爲
急且夕不
敢卽安粲
可謂賢矣

為將者盡
以繁言為
然何至猜
嫌以敗公
事

往見大心曰江州去京最近殿下情計誠宜
在前但中流任重當須應接今宜移鎮淦城
遣偏將賜見隨足矣大心然之遣中兵柳昕
帥兵隨粲粲至南洲外弟司州刺史柳仲禮
亦帥步騎至橫江粲即送糧仗併散私財以
賞其戰士裴之高自張公洲遣船渡江粲仲
禮遂與李孝欽羊鴉仁陳文徹合軍屯新林
粲議推仲禮為大都督裴之高自以年位恥
居其下粲抗言於眾曰今者同赴國難義在
除賊所以推柳司州者正以久捍邊疆先為
侯景所憚且士馬精銳無出其前若論年位
皆在粲下直以社稷之計不得復論今日形
勢貴在將和若人心不同大事去矣粲請為
諸軍解之乃單舸至之高營切讓之曰今二

乃心王室
與羊侃如
出一轍

宮危逼猾寇滔天臣子當戮力同心豈可自
相矛楯豫州必欲立異鋒鏑便有所歸之高
垂泣致謝遂推仲禮為大都督宣城內史楊
白華遣其子將兵繼至援軍大集眾十餘萬
景囚之高弟姪子孫列于陳前以鼎鑊刀鋸
隨其後謂曰裴公不降今即烹之之高召善
射者使射其子不中柳仲禮以晦夜入韋粲
營部分眾軍旦日會戰諸將各有據守令粲
頓青塘粲以青塘當石頭中路賊必爭頗憚
之仲禮曰青塘要地非兄不可若疑兵少當
更遣軍相助乃使直集覽顧魚毀反自相矛
楯矛戈楯甲也顏
師古曰言矛楯者謂不相入也正義曰矛所
以傷敵楯所以扞身其用相反故事之不協

者為矛楯。莊子楚人有賣矛及楯者。見人來買矛，即謂之曰：「此矛無何不徹？」見人來買楯，則又謂之曰：「此楯無何能徹？」買人曰：「還將爾矛刺爾楯，若何？」然則矛楯各自言之，則皆善矣。若相對言之，則必有不善者。

質實

衡州注見宋文帝元嘉十六年，衡陽歐陽

願，長沙臨湘人。廬陵郡名，注見漢武帝元鼎五年。濫城三年，豫章郡名，注見漢武帝元鼎五年。濫城

縣名，注見敬帝太平元年。南洲，未詳處所。橫江，注見漢獻帝興平元年。張公洲，未詳處所。

新林，浦名，注見宋文帝元嘉三年。青塘，未詳處所。

魏太師泰殺其國臣王茂

士氣

魏太師泰殺安定國臣王茂，而非其罪。左丞柳慶諫，泰怒曰：「卿黨罪人，亦當坐。」執慶于前，慶辭色不撓，曰：「慶聞君蔽于事，為不明。臣知而不爭，為不忠。慶既竭忠，不敢愛死，但懼公為不明耳。」泰寤，亟使赦茂，不及。乃賜茂家錢帛，曰：「以旌吾過。」

集覽

以旌吾過，或曰

旌當作志，志記也。左傳：「以旌吾過。」今按：以旌吾過，今按

旌猶素識也。識音志。質實：安定郡名，注見漢光武建武元年。柳慶，河東解人。蚪之弟。

已梁太清三年魏大統十年春正月侯景襲梁，援

軍韋粲死之。柳仲禮擊景，敗之。考異：擊當作討。

一片丹心
終始不渝
梁武死難
之臣黎其
首也

侯景之變
朱異成之
也萬死不
足以償猶
贈卹以寵
之悖謬極
矣

正月朔柳仲禮徙營大桁會大霧韋粲軍迷
失道比及青塘夜已過半立柵未合侯景亟
帥銳卒攻之粲使軍主鄭逸逆擊之命劉叔
胤以舟師截其後叔胤不敢進逸遂敗景乘
勝入粲營左右牽粲避賊粲不動叱子弟力
戰遂與子尼及弟助警構從弟昂皆戰死親
戚死者數百人仲禮方食投箸被甲與其麾
下百騎馳往救之與景戰大破之斬首數百
級溺死千餘人仲禮稍將及景而賊自後斫
之中肩景得免自是不敢復濟南岸仲禮亦
氣衰不復言戰矣邵陵王綸復收散卒自
東道至列營桁南亦推柳仲禮為大都督

覽

助警構
三弟名

質實

大桁注見晉安帝元興元年
麾下注見漢獻帝建安十四

集

梁中領軍朱异卒

年稱南注見晉
明帝太寧二年

朝野以侯景之過共尤朱异异慚憤發疾卒
梁主痛惜特贈僕射胡氏曰侯景能濟江由
正德舟楫之勤正德能反噬由朱异失職之
薦景固亂臣正德固賊子异乃亂賊之媒也
而梁武終不悟焉使异荷榮祿之恩為久長
之慮當正德外叛而歸正名其罪啓上黜之
遠服則子有不孝之心者亦知戒矣當侯景
叛國而來照灼其情啓上拒之境外則臣有
不忠之意者亦知懼矣二者皆失之然則
非景與正德能亡梁也乃朱异亡之耳

集

覽 遠服禹貢要服荒服也

書法 禍梁者异也書官書卒何譏失刑也

梁北徐州刺史蕭正表以州叛降東魏 **質實** 徐

州注見宋孝武帝大明五年 ○梁援軍擊侯景天門太守樊

文皎戰死 **考異** 按侯景叛臣擊字當作討

臺城與援軍信命久絕援軍募人能入城送啓者李朗請先受鞭詐爲得罪叛投賊因得入城城中方知援兵四集舉城鼓譟諸軍渡淮攻東府前柵焚之高州刺史李遷仕及樊

此乃臺城失陷之本

侯景亡梁十一

文皎帥銳卒五千獨進深入所向摧靡至菰首橋東景將宋子仙伏兵擊之文皎戰死遷仕遁還仲禮神情傲狠陵蔑諸將邵陵王綸每日執鞭至門亦移時弗見於是與綸及諸將有隙互相猜阻莫有戰心援軍初至建康士民扶老攜幼以候之纔過淮卽縱兵剽掠由是士民失望賊中有謀應官軍者聞之亦止 **集覽** 東府注見晉安首橋正義 **質實** 鼓譟注見宋文帝元嘉二十年淮地 **質實** 六年淮水名注見宋文帝元年菰首橋在應天府治青溪上

二月梁以侯景爲大丞相與之盟敕止援軍湘

東王繹次于武城

初臺城之閉也公卿以食為念男女貴賤並出負米取諸府藏錢帛聚德陽堂而不備薪芻魚鹽至是壞尚書省為薪撤薦剉以飼馬軍士或煮鎧熏鼠捕雀而食之屠馬於省殿間雜以人肉食者必病侯景眾亦飢抄掠無所獲東城有米可支一年援軍斷其路景甚患之王偉請偽求和以緩其勢運米入石頭然後休士息馬繕修器械伺其懈怠擊之景從之拜表求和太子白梁主請許之梁主怒曰和不如死太子固請梁主遲回久之乃曰汝自圖之勿令取笑千載遂報許之景乞割江右四州之地并求宣城王大器出送然後

岐有料事之明所言屢中

梁始終為侯景患言在側而不能令古人痛心千古

濟江中領軍傅岐固爭曰豈有賊舉兵圍宮闕而更與之和乎此特欲却援軍耳且宣城嫡嗣之重國命所繫豈可為質梁主乃以大器之弟石城公大欵質於景敕諸軍不得復進詔以景為大丞相豫州牧設壇門外遣僕射王克與王偉等盟既盟而景圍不解專修鎧仗了無去志會南康王會理湘潭侯退西昌世子或眾合三萬至馬郊州景請敕還南岸太子從之景又啓曰永安侯確直閣趙威方頻隔柵見詬云天子自與汝盟我終當破汝乞召侯及威方入即當引路梁主召確確累辭不入邵陵王綸泣謂確曰圍城既久聖上憂危臣子之情切於湯火故欲且盟而遣之更申後計成命已決何得拒違確曰侯景

誕甚

雖云欲去。而不解長圍。其意可見。入城何益。綸大怒。欲斬之。確乃流涕入城。梁主常蔬食。至是蔬茹皆絕。乃食雞子。綸乃因使上雞子數百枚。胡氏曰。古之時禽獸常逼人矣。聖人教之。網罟佃漁。則為民除患。而因以制禮。然其為教戒甚備。則愛物之心。亦可見矣。故其效至於鳳凰儀鳥。獸舞魚鼈。咸若反不可勝用焉。自佛以不殺為教。謂犬豕牛羊皆吾宿世之祖。考眷屬也。信而行之。莫甚於梁武。其心未必不非笑堯舜周孔。以為不慈不悲也。果有報應福利者。則梁之國祚靈長。臣忠子孝。叛亂不作。壽考無期。斯為驗矣。乃一切不然。禍亂既興。骨肉相圖。太平之民十喪八九。然則向者茹蔬不殺之。功果何在。邪。梁武行

釋還留不
赴又戕戮
直臣死有
餘辜

事殆天啓之。使破敗昭著。以警後來。歟。觀此尚不知佛學之非。又從而為之說。以自解焉。則亦未如之何矣。○湘東王繹。軍於郢州之武城。與河東王譽。桂陽王慤。皆淹留不進。中記室參軍蕭賁。骨鯁士也。以繹不早下。心非之。嘗與繹雙六。食子未下。賁曰。殿下都無下意。繹深銜之。及得梁主敕。繹欲旋師。賁曰。景以人臣。舉兵向闕。今若放兵童子。能斬之矣。必不為也。大王以十萬之眾。未見賊而退。奈何。繹不悅。未幾。因事殺之。

集覽 設

史記齊世家。曹沫以匕首劫桓公於壇上。注何休曰。土基三尺。階三等。曰壇。會必有壇者。為升降揖讓。稱先君以相接也。蔬茹。郭璞曰。凡草菜可食者。通名蔬。顏師古曰。所食之菜。

曰茹茹人怒反〔隋〕七到反〔雙六〕博局戲名以異木為方槃槃中彼此內外各有六梁故名雙六其打馬拽子視明瓊為標的〔非圖〕謀則無以得髣髴〔雙六〕最近古號為雅戲始於西竺流於曹魏盛於梁陳魏齊隋唐間宋太祖播之聲詩紀於奎文〔雙有光焉〕閱時已久中州泯泯罕見而殊方偏域類能為之三佛齊曰闍婆占城曰質犁真臘曰莎其說詳見洪遵譜〔雙序〕或曰曹魏陳思王所製非也〔食子未下〕食打取也子馬也未下謂馬被打起而未得入槃也〔雙六〕槃中彼此各十二梁白黑各十五馬此馬單則彼馬得打兩馬相比為梁成梁所以避打也有馬遭打則餘馬俱不得動必俟所打馬復下然後餘馬得行仍須

彼內六梁中有空位而瓊色值之方可下也其布置那移之訣詳見江湖聞見錄〔質〕

〔實〕抄掠注見隋恭帝侗皇泰二年東城縣名注見漢獻帝建安三年〔遲回〕注見漢靈帝

建寧元年石城縣名注見宋明帝泰始二年豫州注見秦王政六年壽春〔湘潭〕縣名本秦

之湘南縣漢屬長沙郡晉屬衡陽郡梁改湘南曰湘潭因昭潭為名隋以建寧陰山攸水

茶陵四縣省入屬衡州唐屬潭州宋因之元陞為州本朝復為縣改屬長沙府〔馬郊州〕

未詳處所〔永安〕縣名注見漢昭烈帝章武二年湘東郡名注見宋文帝元嘉十六年〔郢州〕

注見漢後主建興七年武昌武城未詳處所〔桂陽〕本春秋戰國時楚之地名屬長沙郡漢

分置桂陽郡治郴縣晉析郴縣置平陽縣陳復省入郴隋因之唐置平陽縣又置桂陽監屬郴州宋陞監為桂陽軍屬荆湖南路元陞為桂陽路屬湖南宣慰司本朝初改為桂陽府後降府為州以平陽縣省入改屬衡州府西昌縣名注見天監四年

書法

於是景求和也曷為不書書與之盟病梁也賊舉兵犯闕而以為大丞相且與之盟挫威甚矣援軍既止賊不肯盟乎書次武城何罪釋也景反至今蓋半年矣釋自遣文皎尋發江陵今既四月始至武城而又頓兵不進其不急君父之難甚矣臺城既陷遂各歸鎮果何安乎綱目前書遣兵赴援此書次于武城後書歸江陵

深罪之也

發明

昔春秋時宋以弱小之國被圍于疆大之楚自九月至于次年五月經歷三時之久易子而食析骸而爨可謂危困之極矣然而城下之盟則曰有以國斃不能從也去三十里而與之平今侯景以羈旅奔走之臣驅率烏合之眾乘梁人之無備奄至臺城攻圍數月梁人援軍四合縱未能平賊猶未若宋人之危急也胡為賊景求和遽與之盟豈有人臣舉兵向闕人主可與之和者哉考之分注王偉為景設謀請偽求和梁主怒而不許既而太子固請遂報許之蓋是時梁之諸子互不相下

太子惟恐諸王有功是以徇賊所請墮其計中綱目于此不曰侯景乞和而曰梁與之盟敕止援軍若梁人自與之盟自止援軍然者所以專罪梁人不知大義委身從賊聽其愚弄之謀其視宋人不肯俯從城下之盟者真與臺之不若也若夫蕭繹前此書遣兵赴援至是已七閱月方書次于武城武城郢之地耳其去臺城凡幾里又可以見繹坐視君父不救之意矣梁主內有子如綱外有子如繹雖欲不亡得乎

東魏河內之民歸于魏

東魏河內民四千餘家以魏北徐州刺史司馬裔其鄉里也相帥歸之宇文泰欲封裔裔

賢

固辭曰士大夫遠歸皇化裔豈能帥之賣義士以求榮非所願也

質實 河內郡名

注見漢桓帝延熹九年北徐州注見宋孝武帝大明五年

侯景亡梁十二

三月侯景陷梁臺城自稱大都督錄尚書事邵陵王綸奔會稽柳仲禮等叛降景景廢蕭正德以為大司馬

侯景既運東府米入石頭王偉聞荊州軍退援軍不相統壹乃說景曰王以人臣舉兵圍守宮闕逼辱妃主殘穢宗廟今日持此欲安所容身乎背盟而捷自古多矣願且觀其變

景遂啓陳梁主十失曰陛下崇飾虛誕惡聞
 實錄以妖怪爲嘉禎以天譴爲無咎敷演六
 藝排擯前儒王莽之法也以鐵爲貨輕重無
 常公孫之制也爛羊鑄印朝章鄙雜更始趙
 倫之化也豫章讎父邵陵冠布石虎之風也
 脩建浮圖四民飢餒竿融姚興之代也又言
 建康宮室崇侈陛下唯與主書參斷萬機政
 以賄成諸闖豪盛衆僧殷實皇太子珠玉是
 好酒色是耽邵陵所在殘破湘東羣下貪縱
 南康定襄之屬皆如沐猴而冠耳伏願小懲
 大戒放讒納忠使臣無再舉之憂陛下無嬰
 城之辱則萬姓幸甚梁主覽啓慙怒三月朔
 以景違盟舉烽鼓譟初閉城之日男女十餘
 萬擐甲者二萬餘人被圍既久人多身腫氣

以大義責其子津可謂賢

急死者什八九乘城不滿四千人率皆羸喘
 橫尸滿路而衆心猶望外援柳仲禮唯聚妓
 置酒作樂諸將日往請戰仲禮不許安南侯
 駿說邵陵王綸曰城危如此而都督不救若
 萬一不虞殿下何顏自立於世今宜分軍爲
 三道出賊不意攻之可以得志綸不從仲禮
 父津登城謂仲禮曰汝君父在難不能竭力
 百世之後謂汝爲何仲禮亦不以爲意梁主
 問策於津對曰陛下有邵陵臣有仲禮不忠
 不孝賊何由平南康王會理與羊鴉仁趙伯
 超等進營于東府城北約夜度軍爲景所敗
 景又求和梁主使御史中丞沈浚至景所見
 景無去志發憤責之景橫刀叱之浚曰負恩
 忘義違棄詛盟固天地所不容沈浚五十之

士氣

年常恐不得死所。何為以死相懼邪。因徑去不顧。於是景復攻城。晝夜不息。邵陵世子堅屯太陽門。終日痛飲。不恤吏士。其書佐董勛熊曇朗。夜引景眾登城。永安侯確力戰不能却。乃排闥入。啓梁主云。城已陷。梁主安卧不動。歎曰。自我得之。自我失之。亦復何恨。因謂確曰。速去。語汝父。勿以二宮為念。景入見于太極東堂。以甲士五百人自衛。稽顙殿下。典儀引就三公榻。梁主神色不變。問曰。卿在軍中。日久。無乃為勞。景不敢仰視。汗流被面。復至永福省。見太子。太子亦無懼容。侍衛皆驚散。惟徐擒殷不害待側。擒謂景曰。當以禮見景。乃拜退。謂王僧貴曰。吾常跨鞍對陳。矢刃交下。而意氣安緩。了無怖心。今見蕭公。使人

士氣

篡逆之賊亦有人心耶。倘中朝有人景亦金魚耳

自憎。豈非天威難犯。吾不可以再見之。於是悉撤兩宮侍衛。縱兵掠乘輿服御。宮人皆盡。收朝士王侯。送永福省。矯詔大赦。自加大都督。中外諸軍錄尚書事。建康士民逃難四出。景以詔命解外援軍。柳仲禮召諸將議之。邵陵王綸曰。今日之命。委之將軍。仲禮熟視不對。裴之高王僧辯曰。將軍擁眾百萬。致宮闕淪沒。正當悉力決戰。何所多言。仲禮竟無一言。諸軍乃散。綸奔會稽。仲禮及羊鴉仁。王僧辯。趙伯超。並開營降賊。軍士歎憤。仲禮等入城。先拜景。而後見梁主。梁主不與言。見津津慟。哭曰。汝非我子。何勞相見。景遣仲禮歸司州。僧辯歸竟陵。初臨賀王正德與景約。平城之日。不得全二宮。及城開。正德帥眾揮刃。欲

入不得景更以正德為大司馬正德入見
 梁主拜且泣梁主曰啜其泣矣何嗟及矣
 〔覽〕公孫之制漢光武時公孫述據蜀自立為
 帝廢銅錢置鐵錢爛羊鑄印王莽末漢兵
 起共立光武族兄聖公為更始將軍後即帝
 位羣小膳夫皆濫受官爵長安為之語曰爛
 羊胃騎都尉爛羊頭關內侯朝章鄙雜趙王
 倫晉宣帝第九子後篡位奴卒厮役亦加爵
 位每朝會貂蟬盈坐諺曰貂不足狗尾續豫
 章讎父初梁武納齊東昏侯寵姬七月而生
 豫章王綜其母告以故綜遂降魏邵陵冠布
 邵陵王綸攝南徐州刺史嘗逢喪車奪孝子
 服而著之匍匐號泣石虎之風晉末僭國後
 趙王石勒即帝位立世子弘為太子子弘為

大單于其從子虎怒曰大單于當以授我乃
 與黃吻婢兒待主上晏駕不足復留種也後
 勒卒虎殺弘而自立笮融姚興之代笮融姓
 名丹陽人漢獻時為下邳相大起浮屠祠以
 銅為人黃金塗身衣以錦綵垂銅槃九重下
 為樓閣道可容三千餘人悉誦佛經姚興姓
 名晉末僭國後秦主也以鳩摩羅什為國師
 大營寺塔由是州郡化之事佛者十室而九
 史炤釋文笮音側格反沐猴而冠注見漢王
 劉邦元年蒲飲蒲注見晉明帝太寧三年蒲
 博徐摛摛正誤石虎之風今按石虎太子邃
 丑知反謂李顏等曰官家難稱吾欲
 行冒頓之事卿從我乎事覺虎殺邃更立子
 宣為太子後宣弟韜有寵虎欲立之宣謂楊

杯趙主曰汝能殺韜當以韜之國邑分封汝等韜死主上必臨喪吾因行大事獲不濟矣杯等殺韜事覺宜伏誅按冒頓匈奴單于頭曼之子弑父自立遂欲弑父故云今梁主之子豫章王綜叛父降魏邵陵王綸奪孝子服而著之取貌類梁主者加以袞冕就坐剝襖捶之于庭皆無父之人也故侯景謂如石虎之子遂宣皆欲弑父也集覽所引非也

實 萬一不虞萬一猶言倘或也不虞猶言不測也又注見唐代宗永泰元年沈浚武康人排闥注見漢高帝十一年徐擒東海鄉人殷不害陳郡長平人會稽郡名注見漢和帝永元元年司州注見秦莊襄王元年成臯竟陵郡名注見新莽地皇二年乘輿注見漢後

主延熙十七年

書法

書叛降何非力屈也於是仲禮及羊鴉仁王僧辯趙伯超並開營降曷為首罪仲禮大都督也自大都督且降矣餘何責焉故等之

梁東徐北青州及淮陽郡皆叛降于東魏東魏

遂取梁青州及山陽郡

考異

提要漏梁字

質實

東徐州名

注見漢高帝六年下邳北青州注見漢桓帝永康元年青州一統志云淮陽郡晉義熙中所置故城在鳳陽府泗州故徐城東北一百五十里又注見周赧王三十六年陳山陽郡注見晉武

帝大明三年

書法 有其有者昌貪人有者亡梁主招納
得而家國喪亡境土反為敵有綱目書梁
州郡叛降東魏及東魏取梁州郡詞繁而
不殺後之貪人土
地者可以觀矣

○梁湘東王繹歸江陵殺桂陽王慥

初梁主以河東王譽代張纘為湘州刺史從
纘代岳陽王譽為雍州刺史纘恃才輕譽迎
候有關譽至留纘不遣纘輕舟伏遁將之雍
部復慮譽拒之纘與湘東王繹有舊欲因之

置逆景不
討而反戈
戕慥湘東
之悖繆極
矣

以殺譽兄弟乃如江陵及臺城陷諸王各還
州鎮譽歸湘州信州刺史桂陽王慥留軍江
陵欲待繹至拜謁乃還纘遣繹書曰河東欲
襲江陵岳陽共謀不逞江陵軍士朱榮亦遣
使告繹云桂陽留此欲應譽譽繹懼自蠻中
步道馳歸江陵囚慥殺之樹柵掘塹以自守
集覽 不逞不簡 **正誤** 不逞今按不逞字出左
謂之不逞 **質實** 江陵
惡者蓋欲逞而不得逞者韻書逞
快也不逞謂不得恣肆快意者也

發明 是時臺城既破梁主淪沒賊手此正
臣子痛心疾首誓不俱生之日蕭繹

注見漢獻帝建安三年信州注
見漢獻帝建安十九年巴東

南康若從其討則逆景早敗矣何至嗟荷荷耶

前此緩于赴援罪已不可勝誅。今既噬臍無及。猶當竭力致死。庶幾少雪前恥。而乃從容還鎮。略無惻怛君父之心。此何理哉。綱目上書景陷臺城。此書繹歸江陵。其惡不待貶絕。而自見矣。

侯景陷梁廣陵

侯景以董紹先為江北行臺使。齎敕召南康王會理。紹先以羸兵二百至廣陵。會理士馬甚盛。僚佐說會理曰。景已陷京邑。欲除諸藩。然後篡位。若四方拒絕。立當潰敗。奈何委全州之地以資寇乎。不如殺紹先。發兵拒守。與魏連和。以待其變。會理素懦。即以城授之。

質實

廣陵縣名注見太清二年

東魏取梁淮陰

質實

淮陰縣名注見漢獻帝建安元年

○梁吳

郡太守袁君正以郡叛附侯景

侯景遣于子悅等將羸兵數百東略吳郡。新城戍主戴僧邊有精甲五千。說太守袁君正曰。賊今乏食。臺中所得不支一旬。若閉關拒守。立可餓死。君正素怯。郊迎之子悅執君正。掠奪財物子女。東人皆立堡拒之。

集覽

遷他

質實

吳郡注見漢獻帝建

安五年

天下事皆以怯懦而敗會理與君正其永鑒乎

書法 先是景使齋敕召南康王會理會理性懦卽以廣陵授之綱目書陷而已於是景遣兵數百略吳郡君正素怯遂郊迎之則獨書叛何會理聞敕而行君正出郊迎賊綱目之權衡審矣故不書會理而斥君正

梁宣城吳興起兵拒侯景

侯景遣來亮入宛陵宣城太守楊白華誘而斬之景遣李賢明攻之不克御史中丞沈浚避難東歸與吳興太守張嶷起兵討景景號令所行唯吳郡以西南陵以北而已

覽 宛陵漢置丹陽郡治宛陵東漢立宣城郡隋改宣州宋陞寧國府嶷石證反南陵漢

有此二臣
為梁留生
氣

丹陽郡邑今屬寧國府在宣城西 **質實** 一統志云宛陵漢之縣名為丹陽郡治所

東漢置宣城縣隋宣州治此唐初析置懷安縣尋省宋元仍舊本朝因之為寧國府治

所仍屬焉宣城郡名注見漢明帝永平十三年丹陽吳興郡名注見宋明帝泰始二年南

陵縣名本漢之丹陽郡春穀縣地晉屬宣城郡孝武時改為陽穀縣後併入蕪湖梁武帝

始置南陵縣及南陵郡陳又置北江州隋初州郡俱廢以縣屬宣州唐初屬池州尋還舊

屬宋元縣仍舊本朝因之改屬寧國府

東魏攻魏潁川魏人擊之殺其將慕容紹宗劉

豐生

東魏高岳等攻魏潁川踰年不克劉豐生建
策堰洧水以灌之城多崩頽王思政身當矢
石與士卒同勞苦城中泉湧懸釜而炊宇文
泰遣趙貴督東南諸州兵救之阻水不得前
東魏人使善射者乘大艦臨城射之城垂陷
慕容紹宗與豐生臨堰視之暴風急至飄船
向城城上人以長鉤牽集覽洧水出潁川陽城
船弓弩亂發二人俱死潧水出潁川陽城
山左傳注水出滎陽密縣質實潁川郡名注
東南至潁川長平入潁質實見漢後主建
興十年一統志云洧水源出開封府密縣東
至新鄭縣會溱水為雙泊河至西華縣入黃

河

夏東魏大將軍澄如鄴

東魏進澄位相國封齊王加殊禮澄固辭不
許澄召將佐密議之皆勸澄受之獨陳元康
以為未可澄質實鄴縣名注見漢獻
帝建安十五年

梁岳陽王譽執雍州刺史張纘

湘東王繹之入援也令所督諸州皆發兵雍
州刺史岳陽王譽遣司馬劉方貴將兵出漢
口繹召譽使自行譽不從方貴潛與繹謀襲
襄陽未發會譽以他事召方貴方貴以為謀

通鑑綱目

卷三十三 南北朝梁兩魏已巳年

三

正編

泄遂據樊城，營遣軍攻之，釋厚資遣張纘使赴鎮。纘至大隄，營已拔樊城，斬方貴，聞臺城陷，遂執纘。**質實**。雍州注見漢獻帝建安十二年襄陽縣名注見宋明帝泰始元年樊城注見漢獻帝建安十三年一統志云天隄城名在襄陽府城外唐李白大隄曲漢水橫襄陽花開大隄暖劉禹錫詩酒旗相望大隄頭隄下連墻隄上樓日暮行人爭渡急槳聲咿啞滿中流。

梁太宗簡文帝

五月梁主衍殂太子綱立

梁主雖外為侯景所制而內甚不平景欲以宋子仙為司空梁主曰調和陰陽安用此物

亦復可取

景不能彊心甚憚之太子泣諫梁主曰若社稷有靈猶當克復如其不然何事流涕是後梁主所求多不遂志飲膳亦為所裁節憂憤成疾口苦索蜜不得再曰荷荷遂殂年八十六景秘不發喪太子嗚咽流涕不敢泄聲既而發喪遂即位立宣城王大器為太子高祖之末建康士民爭尚豪華糧無半年之儲常資四方委輸自景亂道路斷絕人至相食不免餓死存者百無一二貴戚豪族皆自出採稻填委溝壑不可勝紀**質實**。荷荷聲夏契曰荷負荷也蓋荷荷即張步所謂負負無可言者之意但彼所負者罪也此所負者憂憤也又按韻會云荷勞也言勞者蓋是苦苦之意委輸注見漢高帝五年採稻注見

漢獻帝建安元年

書法

賀善贊曰武帝得國之初綱目首書立贖刑條赦吉翊死蓋天資近厚故也其善政亦多有之徵士求言尊經興學禮樂制度相望于冊是以自漢永平以來大有年未有書者于是復書獨其過于慈柔而廢國家之法溺于異教而薄宗廟之禮志取一城而輕數十萬人之命故再書有罪免三書捨身再書作塔四書淮堰一書泗堰綱目每深病之迨夫末年輕納叛人遂不克終悲哉

魏詔代人復其舊姓

質實

代郡名注見秦王政三年

○六月

梁湘東王繹殺太常卿劉之遴

初侯景將使之遴授臨賀王正德璽綬之遴剃髮僧服而逃將歸江陵行至夏口繹素嫉

其才密送藥殺之而

自為誌銘厚其賻贈

集覽

遴良刃反

質實

臨賀郡名注見

晉穆帝永和三年夏口地名注見漢獻帝建安十三年

東魏大將軍澄克潁川以王思政歸魏師還

東魏高岳既失慕容紹宗等志氣沮喪不敢復逼長社陳元康言于高澄曰王自輔政以來未有殊功今潁川垂陷願王自以為功澄從之自將攻長社親臨作堰堰三決澄怒推

湘東無一善狀

賢

何不以一
死完節

負土者及囊并塞之城中無鹽孿腫死者什八九水入城壞澄令城中曰有能生致王大將軍者封侯若有損傷左右皆斬王思政帥眾據土山告之曰吾力屈計窮唯當以死謝國因仰天大哭西向再拜欲自刎眾共執之不得引決澄遣趙彥深執手申意延而禮之思政初入潁川將士八千人及城陷纔三千人卒無叛者澄改潁川為鄭州遇思政甚重祭酒盧潛曰思政不能死節亦何足重澄曰我有盧潛乃是更得一王思政潛度世之曾孫也初思政屯襄城欲以長社為行臺治所啓陳于宇文泰浙州刺史崔猷曰襄城控帶京洛實為要地如有動靜易相應援潁川既鄰寇境又無山川之固賊若潛來徑至城下

邊備

莫若頓兵襄城以為行臺潁川置州遣將鎮守則表裏膠固人心易安縱有不虞豈能為患秦令從猷策思政固請秦乃許之至是秦深悔之以侯景所獻諸城道路阻絕令諸將拔軍還

集覽

浙州注見中大通六年浙陽

質實

長社縣名注見漢光武建

武八年引決注見宋明帝泰始七年鄭州注見漢光武建武八年長社祭酒官名注見漢獻帝建安元年盧潛范陽人襄城縣名注見周赧王十五年一統志云浙陽後魏所置治內鄉縣唐貞觀中省入內鄉縣故城在南陽府鄧州西北一百二十里崔猷博陵人

書法

書以歸何譏也執以歸力辭也以歸緩辭也思政於是不得為節士矣惜

通鑑綱目

卷三十三 南北朝梁兩魏已巳年

巳

正編

哉

梁湘東王繹自稱假黃鉞大都督中外諸軍承

制質實假黃鉞注見漢後主建興六年侯景殺蕭正德考證

提要殺作誅

思政不死于土山哭告之時顧死于逆景之手何其不得所

正德怨侯景賣已密書召鄱陽王集覽範使以兵入景遮得其書縊殺之遮得於路而質實鄱陽郡名注見漢蕭正德與景同反者也怨景賣已景殺之而以誅書何正德為子則不孝

書法

蕭正德與景同反者也怨景賣已景殺之而以誅書何正德為子則不孝

為臣則不忠乃天地間罪人也人人得而誅之幸而不正于典刑而為同惡者所殺

殺之之人雖非而其所殺者則有罪者也以誅書之垂戒萬世

發明正德當誅而書殺者景不得而誅之也是時正德既已復為大司馬又嘗

泣見梁武于城陷之日與相勞苦父子如初然而綱目亦不繫之梁者背父叛君之

賊義不得復為臣子故絕之于梁也

梁永安侯確謀討侯景不克而死

景愛永安侯確之勇常寘左右邵陵王綸潛遣人呼之確曰景輕佻一夫力耳我欲手刃

自壽陽迄今三載僅一永安舉義而又不克然忠烈自足千古

賢

之恨未得其便。卿還啓家王勿以確爲念。景與確遊鍾山。確引弓射鳥。因欲射景。弦斷不發。景覺而殺之。**集覽** 輕佻注見漢靈帝中平六年。**質實** 鍾山注見

書法 侯景之變武帝子孫臨難無愧者永安侯一人而已。

發明 梁之子孫負國者多矣。狗義而死。僅有確爾。故特予之。

梁湘東王繹使其世子方等攻湘州刺史河東

王譽譽擊之方等敗死繹殺其妃徐氏

繹娶徐妃。生世子方等。妃多失行。故方等無寵。及自建康歸江陵。繹見其御軍和整。始歎

湘東安忍無親何惜乎妻子

其能入告徐妃。妃泣而退。繹怒。疏其穢行。勝于大閤。方等見之。益懼。湘州刺史河東王譽驍勇得士心。繹將討侯景。使督其糧衆。譽不與。方等請討之。繹乃以少子方矩代譽。使方等將兵送之。方等將行。謂所親曰。是行也。吾必死之。死得其所。吾復奚恨。至麻溪。譽擊之。方等敗死。繹無戚容。寵妃王氏生子方諸。而卒。繹疑徐妃爲之。逼令自殺。妃赴井死。**質實** 江陵郡名。注見漢獻帝建安十三年。麻溪未詳處所。

秋七月梁廣州刺史元景仲謀反西江督護陳

霸先討誅之

霸先欲起兵討侯景，景使人誘景仲、許奉以爲主，使圖霸先。霸先馳檄討之，景仲衆潰，縊死。霸先迎定州刺史蕭勃鎮廣州，勃以霸先監始興郡事。**質實**西江注見一年定州注同上年廣州注見秦始皇三十三年南海始興郡注見晉愍帝建興三年

梁湘東王繹使信州刺史鮑泉攻湘州

繹遣竟陵太守王僧辯、信州刺史鮑泉擊湘州，僧辯欲俟衆集而行，繹疑其觀望，斫之，中髀，悶絕。久之，泉懼不敢言，獨將兵伐湘州。**質實**竟陵郡名注見晉信州注見漢獻帝建安九年鮑泉東海人湘州注見漢獻帝興平元年長沙

梁合州刺史鄱陽王範以州附于東魏以乞師

範聞臺城陷，戒嚴欲入僚佐，或說之曰：「今魏人已據壽陽，大王移足，則虜必窺合肥。」範乃止。會高澄遣李伯穆逼合肥，範方謀討侯景，藉東魏爲援，乃以合州輸伯穆，送二子於鄴，以乞師。出屯濡須，以待上遊之軍，久之不至。東魏亦不爲出師，範糧乏，進退無計，乃西軍

從**集覽**濡須注見漢獻帝建安十七年樅陽漢置縣屬廬江梁改郡陳復爲縣隋

廢爲鎮今屬安慶桐城縣古樅陽城南濱大江在今桐城東南一百二十里樅七容反

質實臺城注見宋文帝元嘉三十年壽陽郡名注見齊主寶卷永元二年合肥縣名

範謀討景計雖未就而志亦甚壯

注見漢靈帝中平元年合州注見漢景帝五年廬江一統志云樅陽古地名本春秋時楚之附庸桐國漢置樅陽縣屬廬江郡東漢省梁改置樅陽郡隋初改爲縣後復改爲同安縣唐至德初始改桐城縣宋元仍舊本朝因之改屬安慶府

書法

於是東魏師不果出書乞師何嘉其志也綱目予權故範不書降書附

盜殺東魏大將軍渤海王高澄于鄴

澄嘗謂濟陰王暉業曰比讀何書暉業曰數尋伊霍之傳不讀曹馬之書澄以其弟太原公洋次長忌之洋深自晦匿每退朝輒閉閣靜坐雖對妻子能竟日不言或時袒跣奔躍

忠義可敬

惟能以漫戲善藏其用然後有此定力

夫人問其故洋曰爲爾漫戲其實欲習勞也澄獲衡州刺史蘭欽子京以爲膳奴京屢自訴澄杖之曰更訴當殺汝京與其黨六人謀作亂澄嬖琅邪公主欲其往來無間侍衛者常遣出外一日與陳元康楊愔崔季舒屏左右謀受禪京進食寘刀盤下殺之元康以身蔽澄亦被傷洋聞之神色不變入討羣賊斬而嚮之秘不發喪元康手書辭母口占使功曹祖珽作書陳便宜至夜而卒勳貴以重兵皆在并州勸洋早如晉陽洋從之夜召督護唐邕使部分將士鎮遏四方須臾而畢東魏主聞之竊謂左右曰大將軍死似是天意威權當復歸帝室矣洋留高岳高隆之司馬子如楊愔守鄴入謁東魏主從甲士八千人登

八字如畫

通鑑綱目

卷三十三

四

階者二百餘人皆攘袂扣刃若對嚴敵令主者傳奏曰臣有家事須詣晉陽再拜而出東魏主失色目送之曰此人又似不相容朕不知死在何日晉陽舊臣宿將素輕洋及至大會文武神彩英暢言辭敏洽衆皆大驚澄政令有不便者洋皆改之隆之子如等惡度支尚書崔暹奏暹及季舒過惡鞭二百徙邊

集覽 伊霍之傳殷太甲後太甲悔過又立而相之漢昭帝崩霍光立昌邑王王行淫亂光廢之而立宣帝曹馬之書魏曹丕受漢禪

正誤 數尋伊霍之傳不讀晉司馬炎受魏禪曹馬之書今按元暉業魏宗室非高澄黨其意謂欲如伊尹輔太甲霍光輔昭宣不可如曹丕篡漢司馬炎篡

魏

質實

渤海郡名注見晉穆帝永和六年滄州濟陰郡名注見漢光武建武八年

太原郡名注見齊明帝建武三年衡州注見

宋文帝元嘉十六年琅邪郡名注見漢光武

建武五年并州注見齊明帝建武三年晉陽

縣名注見周威烈王二十三年唐邕晉陽人

須臾注見漢順

帝漢安元年

九月侯景陷吳興梁太守張嶷御史中丞沈浚死之

景使侯子璽寇吳興吳興兵力寡弱張嶷書生不閑軍旅或勸嶷效袁君正迎降嶷歎曰

通鑑綱目

卷三十三

南北朝梁兩魏已巳年

四

正編

士氣

通鑑綱目

卷三十三

袁氏世濟忠貞不意君正一旦隳之吾豈不知此難久全但以身許國有死無貳耳戰敗還府整服安坐子鑒執送建康景欲活之岷曰吾忝任專城朝廷傾危不能匡復速死為幸景猶欲存其一子岷曰吾一門已在鬼錄不就爾虜求恩景怒盡殺之并殺沈浚胡氏曰張岷以書生守土而能以不能匡救朝廷為恥義不降賊執節而死苟非實見義重於生則不能也岷可謂無負乎書矣

書法

侯景之變以死節書者韋粲張岷沈浚三人

發明

拒賊者必死降賊者未必生然苟先於生死為念則為義已不篤矣張岷

明於處死遂使一門為忠義之鬼其視袁君正之徒彼真狗彘之不若也綱目書君正叛附侯景於前書張岷沈浚死節於後名義之士必當知所擇矣

梁岳陽王譽攻江陵湘東王繹遣兵襲襄陽

遁還繹使竟陵太守王僧辯攻湘州

鮑泉攻湘州河東王譽逆戰而敗退保長沙泉圍之岳陽王譽留參軍蔡大寶守襄陽帥眾伐江陵以救湘州湘東王繹大懼遣左右就獄中問計於王僧辯僧辯具陳方略繹乃赦之以為城中都督譽攻江陵會大雨平地水深四尺譽軍氣沮繹與新興太守杜崩有

通鑑綱目

卷三十三

南北朝梁兩魏已巳年

正編

論詞甚正
而其心事
未必無瑕
然不以言
廢人存其
議可也

舊密邀之。崩帥所部降。其兄岸請以五百騎襲襄陽。距城三十里。城中始覺。蔡大寶奉啓母登城拒戰。啓聞之遁還。岸亦走。繹遂以僧辯代。泉攻長沙。邵陵王綸致書於繹曰。今社稷危恥。創巨痛深。唯應剖心嘗膽。泣血枕戈。其餘小忿。或宜容貴。若外難未除。家禍仍構。料今訪古。未或不亡。夫征戰之理。唯求克勝。至於骨肉之戰。愈勝愈酷。勞兵損義。虧失多矣。弟若陷洞庭。不戢兵刃。雍州疑迫。何以自安。必引魏軍以求形援。弟若不安。家國去矣。繹不從。綸流涕曰。天下之事。一至於斯。湘州若敗。吾亡無日矣。

集覽

崩實側反。剖心

文侯賜圭以夜光之璧。何則。兩主二臣。剖心析所。相信豈移於浮辭哉。嘗膽。春秋吳擊越。越王句踐棲於會稽。後吳越和。句踐反國。乃縣膽於坐。坐卧即仰膽。飲食必嘗膽。曰。汝忘會稽之恥乎。

正誤

剖心嘗膽。今按此言悲痛切至。中心如剖也。

質實

長沙

郡名。注見漢獻帝興平元年。新興郡名。注見晉孝武帝太元九年。泣血。申包胥傳。倚庭泣血。志在救楚。枕戈。劉琨傳。枕戈待旦。志在滅胡。洞庭湖名。注見周安王十二年。雍州。注見漢獻帝建安十二年。襄陽。

發明

梁氏亂亡。其子弟互相攻擊。曾不顧宗社之傾覆。君父之陷沒。故啓攻江

陵而繹襲襄陽略無愧恥之心觀邵陵之書所以反覆開諭者詞旨亦甚明切然邵陵亦豈無諸已而後非諸人者哉綱目詳書於冊其貶絕之意深矣安得取繹輩盡尸諸市以為不恭不友不孝不悌不忠不義者之戒乎

冬十月梁豫章內史莊鐵叛襲江州敗走

初鐵既降侯景復叛之尋陽王大心以為豫章內史鐵至郡即叛推觀寧侯永為主引兵襲尋陽大心遣其將徐嗣徽逆擊破之鐵單騎還南昌
質實尋陽郡名注見晉明帝太寧二年豫章郡名注見漢武帝元鼎五年觀寧疑是縣名未詳沿革南昌縣名注見

漢成帝永始三年

十一月梁湘東王繹遣兵攻襄陽岳陽王登乞

師于魏魏遣開府楊忠率師救之

登遣使求援於魏請為附庸湘東王繹使柳仲禮鎮竟陵以圖登登懼遣其妃王氏及世子崇為質於魏宇文泰欲經略江漢以楊忠都督三荆諸軍鎮穰城仲禮帥眾趣襄陽泰遣忠及僕射長孫儉
集覽泰力
質實附庸注見漢桓

帝元嘉元年江漢二水名江注見周赧王四年漢注見漢獻帝建安十二年三荆即三楚

按輿地志江陵是謂南楚彭城是謂西楚吳郡是謂東楚穰城注見周赧王十四年

十二月侯景陷錢塘會稽執梁刺史南郡王大

連

宋子仙陷錢塘乘勝渡浙江至會稽邵陵王綸奔鄱陽時會稽豐沃勝兵數萬糧仗山積東人懲侯景殘虐咸樂為用而大連朝夕酣飲不恤軍事司馬留異凶狡殘暴為眾所患大連悉以軍委之子仙至大連棄城走異以其眾降為子仙鄉導追及大連執送建康大連猶醉不之知梁主聞之掩袂而泣於是三吳盡沒於景公侯在會稽者俱南度嶺景以

留異息心
從逆更為
可恨

留異為東陽太守
質 南郡注見漢和帝永元元年錢塘縣名注

收其妻子為質
見漢獻帝興平元年浙江注見秦始皇三十七年會稽郡名注見漢和帝永元元年三吳

注見晉安帝元興元年東陽郡名注見晉哀帝興寧三年

梁始興太守陳霸先起兵討侯景

霸先結郡中豪傑欲討侯景郡人侯安都張憇等各帥眾千餘人歸之霸先遣杜僧明將二千人頓於嶺上廣州刺史蕭勃遣人止之霸先日京都覆沒君辱臣死君侯體則皇枝任重方岳不能赴援遣僕一軍猶賢乎已而更止之乎乃遣使間道詣湘東王繹受節度

侃侃正論
愧死蕭勃

時南康土豪蔡路養起兵據郡勃乃以譚世遠為曲江令與路養相結同遏霸先

[質]

[實] 曲江縣名注見唐肅宗至德二年

[書法] 侯景之變梁之臣子能盡討賊之義終始無愧者霸先一人而已矣

東魏取梁司州

於是東魏盡有淮南之地

庚梁太宗簡文帝綱大寶元年魏大統十六年

午東魏武定八年齊顯祖文宣帝高洋天保元年

年○是歲東

魏亡齊代

春正月東魏高洋自為丞相都督

進

摩訶異人惜乎其失身從賊

中外諸軍錄尚書事封齊王

[質實]

齊郡名注見漢桓帝永康

元○梁以陳霸先為交州刺史

霸先發始興至大庾嶺蔡路養拒之其黨蕭摩訶年十三單騎出戰無敢當者霸先擊之

路養敗走進軍南康湘東王

[質實]

大庾嶺注見漢武帝

元鼎六年梅嶺交州刺史注見唐宣宗太中二年安南

[書法] 於是湘東承制命刺交州耳書曰梁以豈予湘東以承制乎湘東承制綱

目上書自稱未嘗予也書曰梁以成霸先也

梁邵陵王綸至江夏自稱都督中外諸軍承制

綸自鄱陽進至九江尋陽王大心以江州讓之。綸不受。引兵西上。至江夏。南平王恪以郢州讓之。亦不受。乃推綸為假黃鉞都督承制。
年[江夏]郡名注見唐僖宗乾符四年。南平[郡名]注見晉惠帝永興二年。

魏人圍安陸獲梁司州刺史柳仲禮遂取漢東

魏楊忠圍安陸。柳仲禮馳歸救之。諸將恐仲禮至請急攻之。忠曰。攻守勢殊。未可猝拔。若引日勞師。表裏受敵。非計也。南人多習水軍。不閑野戰。仲禮師在近路。吾出其不意。以奇

兵

兵襲之。彼怠我奮。一舉可克。克仲禮。則安陸不攻自拔。諸城可傳檄定也。乃選騎二千。銜

枚夜進。敗仲禮於滌頭。獲之。安陸竟陵皆降。於是漢東盡入於魏。

滌音崇。又[質實]安陸郡名。注見周世宗顯德五年。傳檄注見楚義帝元年。

銜枚注見秦二世二年。漢東漢水之東。注見漢獻帝建安十二年。

[書法]獲者何賤辭也。仲禮為大都督。僅日一戰。尋復叛降。為諸將先。今繹叔姪

相攻。顧乃盡力所使。可賤甚矣。故書獲。

梁祖皓起兵廣陵殺侯景將董紹先

[考異]殺當作誅

忠義所激
氣自百倍
未可以他
日無成少
之

梁廣陵人來嶷說前太守祖皓曰董紹先輕
而無謀人情不附襲而殺之此壯士之任耳
今欲糾帥義勇奉戴府君若其克捷可立桓
文之勳必天未悔禍猶足為梁室忠臣皓曰
此僕所願也乃相與糾合勇士百餘人襲廣
陵斬董紹先馳檄遠近推蕭勔為刺史景遣
郭元建攻之

集覽

天未悔禍左傳隱十一年
皓嬰城固守天其以禮悔禍于許解云

天雖禍許國久後天必加禮於許而悔禍焉
此云天未悔禍謂天必未改悔梁室之禍

正誤

必天未悔禍今按此言假使果必
天未改悔梁室之禍事或無成

質實

桓文之勳注見晉

康帝建元六年

書法

百餘人耳書起兵何予義也綱目予
義是故劉崇以百餘人書起兵討莽

新莽居攝元年祖皓以百
餘人書起兵廣陵是年

二月魏師進次石城梁湘東王繹請盟魏師還

魏楊忠乘勝至石城欲進逼江陵梁湘東王
繹遣舍人庾恪說忠曰嘗來伐叔而魏助之
何以使天下歸心忠遂停建北繹請送質求
和魏人許之乃盟而還胡氏曰湘東責魏助
姪伐叔是矣已父被圍餓死而不救兄制于
賊手而不救宗廟社稷日就亡滅而不救則
豈何有於叔哉夫所惡於下者無以事上則
理順而人服矣蕭繹身負大罪人得而誅之

而魏師不能聲罪致討亦可惜哉

集覽

石城今郢州之理古石城也郡跨大江之

東因山為固圖經子城三面墉基天造正西絕壁下臨漢江

澧音居

質實

一統志云石城在安陸州城西北晉羊祜鎮荊州立石城以為

固本朝築城浚池以為城垣送質注見周顯王四十一年為質

書法

書次何緩辭也書請盟何卑辭也蕭不之救日夜攻湘州攻襄陽動干戈于同

室及魏師少進未深入也則送質求和甘心焉綱目書次書請盟所以深病繹也

盟所以深病繹也

侯景陷廣陵殺梁祖皓屠其城○三月梁主禊

飲樂遊苑

侯景取梁主之女溧陽公主甚愛之請梁主禊飲樂遊苑梁主聞絲竹悽然泣下

質

實一統志云溧陽秦之縣名屬鄣郡以在溧水之陽故名漢屬丹陽郡隋初屬蔣州復

改屬潤州後并入溧水縣屬宣州唐初復析溧水置溧陽縣上元初屬昇州南唐屬江寧

府宋屬建康府元至元中陞為溧陽路後降為縣元貞初又陞為州本朝初改屬應天

府**禊飲**注見陳文帝天嘉三年**樂遊苑**在應天府北七里覆舟山南劉宋元嘉中**禊飲賦**

詩于此顏
延之為序

書法 書悲之也。父死。身辱。而襍飲焉。可悲甚矣。

梁旱蝗

時江南連年旱蝗。江揚尤甚。百姓流亡。草木根葉食之皆盡。富室或衣羅綺。懷金玉而死。白骨成丘。侯景性殘酷。於石頭立大碓。有犯法者擣殺之。常戒諸將曰。破柵平城。當爭殺之。使天下知吾威名。由是百姓不附。又禁人偶語。犯者刑及外族。**質實** 江揚名。江注見晉明帝大寧二年。揚注見漢獻帝興平二年。偶語。偶對也。謂二人相對而言也。

賊暴至此
何以不即
殄滅

應劭曰。禁民偶語。畏其謗已。是也。

夏四月梁王僧辯克湘州殺河東王譽

初湘東世子方等之死。湘州將周鐵虎功最多。譽委遇甚重。至是僧辯得鐵虎。命烹之。呼曰。侯景未滅。奈何殺壯士。僧辯奇其言而釋之。

梁湘東王繹移檄討侯景

繹聞高祖之喪。以長沙未下。匿之。至是始發喪。刻檀為高祖像。事之甚謹。動靜必咨焉。以天子制於賊。臣不肯從。大寶之號。猶稱太清四年。下令大舉討侯景。移檄遠近。

書法

釋前書移檄遣兵矣於是復書移檄何譏也臺城之陷餘一年矣高祖之喪且周其矣然後發喪移檄遠近而終不聞出一兵殺一賊是誠何心哉綱目削其發喪再書移檄若曰徒能移檄討之云爾是故睿無北伐之志則書曰移檄北征釋無急讎之義則書曰移檄討侯景高駢無討賊之心則書曰移檄討賊綱目書移檄七詳漢獻帝初平二年惟睿釋駢為譏辭

發明

釋之討景是矣自臺城之陷至是凡幾日又自梁祖之殂至是凡幾日釋不能枕戈泣血致命效死今乃始移檄遠近果何及哉綱目書此非予之也正所以

著其無父無君之惡爾

五月梁鄱陽王範卒

範自樅陽遣信告江州刺史尋陽王大心大心以湓城處之既至以晉熙為晉州遣其世子嗣為刺史大心政令不出一郡遣兵擊莊鐵嗣與鐵善遣侯瑱將兵助之由是二鎮相猜無復討賊之志大心使徐嗣徽築壘稽亭以備範市糴不通範數萬之眾無所得食多餓死憤**集覽**晉熙按宋書志晉熙郡古陰安志而卒城也宋文帝置太湖縣屬晉熙今安慶太湖縣是侯瑱瑱他旬反

質實

一統志云晉熙東晉郡名本春秋時皖國

亦為舒桐二國地戰國時屬楚秦屬九江郡漢屬廬江郡三國初屬魏後屬吳為重鎮東晉始以廬江分置之宋齊因之梁置豫州後改晉州北齊改江州陳復為晉州隋初改熙州大業初改同安郡治懷寧唐初為東安州尋改舒州屬淮南道天寶初復為同安郡至德初改盛唐郡乾元初復為舒州五代時初屬楊吳後屬南唐宋初仍為舒州政和間置德慶軍紹興中改安慶路屬河南行省本朝初改府元改為安慶路屬河南行省

寧江府後復為安慶府直隸京師侯瑱西兗人

齊王洋稱皇帝廢東魏主為中山王

東魏亡
北齊顯祖
文宣帝

婦人猶知
大義

終為太妃
一言所惕

東魏徐之才宋景業善圖讖因高德政勸齊王洋受魏禪洋以告婁太妃太妃曰汝父如龍汝兄如虎猶以天位不可妄據終身北面汝獨何人欲行舜禹之事乎洋以告之才之才曰正為不及父兄故宜早升尊位耳洋鑄像卜之而成以問肆州刺史斛律金金固言不可請殺景業等洋以人心不一使德政如鄴察之未還洋擁兵而東至平都城召諸勳貴議之莫敢對長史杜弼曰關西國之勍敵今若受禪彼必挾天子稱義兵而東王何以待之乎徐之才曰彼亦欲為王所為縱其屈疆不過隨我稱帝耳弼無以應德政至鄴公卿莫有應者司馬子如逆洋于遼陽固言未可景業等復勸之洋乃發晉陽東魏進洋位

東魏之鼎
高氏垂延
久矣且也
君不能居
乾臣不能
佐震至洋
一朝改步
勢固有必
然者

通鑑綱目

卷三十三

三

相國總百揆備九錫洋至鄴作園丘備法物
使侍中張亮等見東魏主逼以禪位魏主斂
容曰推挹已久謹當遜避乃下御坐步就東
廊詠范曄漢獻帝贊求入與六宮別舉宮皆
哭直長趙道德以故犢車一乘送出雲龍門
百僚拜辭遂遷於北城遣彭城王韶等奉璽
綬禪位于齊齊王洋即皇帝位于南郊自魏
敬宗以來百官絕祿至是始復給之封東魏
主為中山王待以不臣之禮追尊獻武王文
襄王皆為皇帝獻武廟號高祖文襄廟號世
宗尊王太妃為皇太后
集覽 鑄像卜之注見晉
后降魏朝封爵有差
安帝隆安四年鑄
金人范曄漢獻帝贊范曄宋文帝時人其贊
曰獻生不辰身播國屯終我四百永作虞賓

質實

圖識注見漢光武建武中元元年舜禹
之事史記舜以子商均不肖乃薦禹於

天使代已位舜崩禹即位是為夏后氏肆州
注見晉孝武帝太元九年新興平都城未詳
處所一統志云遼陽古地名春秋時屬晉戰
國初屬韓後屬趙秦為上黨郡地漢為涅縣
地屬上黨郡晉屬樂平郡後魏置遼陽縣北
齊省隋改置遼山縣屬遼州大業初州廢以
縣屬并州唐初復置遼州治樂平縣尋移治
遼山改為箕州則天初又改儀州中和間復
改遼州天寶初為樂平郡乾元初復為儀州
五代梁復改遼州宋熙寧中州廢入平定軍
元豐中復置遼州治遼山縣金仍舊元屬平
陽路本朝以遼山縣并入直隸山西道晉

通鑑綱目

卷三十三 南北朝梁魏齊庚午年

三

正編

陽縣名注見周威烈王二十三年百揆注見
 晉安帝元興元年九錫注見漢平帝本始三
 年園丘注見漢後主建興十五年犢車注見
 晉惠帝永熙元年北城注見梁武帝大同四
 年彭城郡名注見秦始皇二十八年璽綬注
 見漢光武建武三年魏敬宗按北史魏孝莊
 帝廟號敬宗中山國名注見周威烈王二十
 三年范曄順陽人泰之子好學善文章隸書
 曉音律宋元嘉初為宣城太守
 累遷太子詹事所著有後漢書

發明

前代篡立必有所廢置或先示威權
 以肆脇制之舉然後乘而取之未有
 若高洋之易者何哉高氏久擅大權中外
 俱已歸服故不動聲色拱手而正位號固

非有今昔難易之殊也勢使然爾然則欲
 知高洋篡奪之易者當于高歡以來見諸
 綱目所書者觀
 之則得之矣

緩師畏敵
 何取于赴
 援此特以
 春秋書次
 之例譏之

梁武陵王紀遣其世子圓照將兵赴援次于白

帝

時梁境唯荆益所部尚完實益州刺史武陵
 王紀移告征鎮使世子圓照帥兵受湘東王
 節度繹授以信州刺史

集覽

移告征鎮移箋
 表之類也官曹

公府不相臨敬則為移文征鎮
 注見宋文帝元嘉二十三年

質實

荆益二
 州名荆

注見漢獻帝建安十二年益注見晉武帝泰始八年武陵郡名注見漢光武建武三十四年白帝城名注見漢獻帝建安十七年

書法

景叛三年紀乃遣兵赴援有餘罪矣故不許東下雖湘東之命綱目直書

圓照次于白帝所以誅紀心也於是書入援五自韋粲外餘皆可譏惟紀為甚焉終

綱目書入援十五詳晉愍帝建興四年書入衛三詳晉懷帝永嘉二年赴難三詳晉

成帝咸和四年書次者一而已

發明

自蜀至臺城相去雖若甚遠然其君父陷沒亦既久矣武陵至是方克赴

援又不能親將大眾星馳而下何哉書遣世子次于白帝罪自見矣

梁侯瑱殺莊鐵據豫章

鄱陽王範既卒侯瑱往依莊鐵鐵忌之瑱不自安詐引鐵謀事因殺之自據豫章

齊立子殷為太子

齊主娶趙郡李希宗之女生子殷及紹德又納段韶之妹及將建中宮高隆之高德政欲結勳貴之援乃言漢婦人不可為天下母不從乃立李氏為后以其子殷為太子

實

趙郡注見漢景帝四年

質

魏立蕭譽為梁王

魏人欲令岳陽王譽發哀嗣位。譽辭。乃遣使冊命。譽為梁王。建臺置百官。

梁高州刺史李遷任反高涼太守馮寶妻洗氏

討敗之

初燕昭成帝奔高麗。使其族人馮業。以三百人浮海奔宋。因留新會。自業至。孫融世為羅州刺史。融子寶為高涼太守。高涼洗氏世為蠻酋。部落十餘萬家。有女多。善略。善用兵。諸洞皆服其信義。融聘以為寶婦。融雖世為方伯。非其土人。號令不行。洗氏約束本宗。使從。

法行自近
已得為治
要領故其

政能行耳

洗氏不惟
有用兵之
術而有知
人之鑑惟
巾中所罕
觀者

洗氏真異
人

民禮參決辭訟。雖親戚無所縱舍。由是馮氏始得行其政。高州刺史李遷仕。遣使召寶。寶欲往。洗氏止之曰。刺史被召。援臺。乃稱有疾。鑄兵聚眾。而後召君。此必欲質君。以發君之兵也。願且無往。以觀其變。數日。遷仕果反。遣主帥杜平虜將兵逼南康。陳霸先使周文育擊之。洗氏謂寶曰。平虜今與官軍相拒。勢不得還。遷仕在州。不能為也。君若自往。必有戰鬪。宜遣使卑辭厚禮告之。曰。身未敢出。欲遣婦參。彼必喜。而無備。我將千餘人。步擔雜物。唱言輸賂。得至柵下。破之必矣。寶從之。遷仕果不設備。洗氏襲擊。大破之。遷仕走保寧都。文育亦擊走平虜。據其城。洗氏與霸先會于瀨石。還謂寶曰。陳都督非常人也。甚得眾心。

必能平賊

集覽

羅州漢合浦郡地梁置羅州今化州是在廣西高涼漢合

浦郡高涼縣孫吳立郡梁置高州洗氏元和姓纂洗音蘇典反何氏姓苑音先禮反南康

郡名隋置虔州宋置贛州非今廬山之南康輸賧賧吐濫反夷人以貨財贖罪贛石地名

在贛州贛音

質實

燕昭成帝北燕王馮弘也卒諡曰昭成帝高麗國名

注見漢武帝元封二年一統志云新會本漢南海郡地名東晉分置新會郡縣隋郡廢以

縣隸岡州大業初州罷以縣屬廣州唐初復以新會義寧二縣置岡州開元中州廢復以

縣隸廣州宋元仍舊本朝因之屬廣州府羅州本秦象郡地漢為合浦郡高涼縣地孫

吳屬高涼郡梁置羅州及高興郡隋廢郡以州治石龍縣大業初州廢以縣屬高涼郡唐

初於石龍置南石州貞觀中改為辯州天寶初改陵水郡乾元初復為辯州宋改為化州

元置化州路本朝初改路為府後降為州以石龍縣省入尋降為縣復陞為州屬高州

府高涼郡名注見宋文帝元嘉八年寧都本漢贛縣地名三國吳始置新都縣晉改曰揭

陽劉宋又析置虔化縣尋改揭陽曰寧都省虔化入焉隋又改寧都曰虔化宋復改為寧

都縣元陞為寧都州本朝復為縣屬贛州府南康古地名春秋屬吳越戰國屬楚秦隸

九江郡漢為贛雩都南鬱三縣地隸豫章郡東漢屬廬陵郡三國吳立南部都尉治雩都

晉罷都尉立南康郡仍舊治屬江州東晉移郡城於章貢二水間即今府治隋初罷郡置虔州大業初復為南康郡治贛縣唐為虔州天寶初改南康郡乾元初復為虔州南唐置昭信軍節度宋初因之紹興間改為贛州元

書法

書洗氏何壯婦節也婦人討賊前書孫翊妻徐氏矣於是再見終綱目婦

人書討二而已漢獻帝建安九年是年

發明

洗氏一婦人乃能奮義討賊故綱目特書於冊彼以大丈夫自處若袁君

正之徒乃甘於附賊者可不愧死無地哉

梁王彥入朝于魏 ○秋七月侯景陷江州及豫

章

初東魏遣牒雲洛等迎鄴陽世子嗣使鎮皖城未行侯景遣任約將兵寇江州洛等引去嗣失援敗死約遂略地至湓城尋陽王大心出兵戰敗帳下猶有戰士千餘人咸勸大心走保建州大心不能用遂以州降景遣于慶略地至豫章侯瑱力屈亦降之景以瑱同姓待之甚厚質其妻子遣隨慶狗蠡南諸郡巴山人黃法氈有勇力合徒眾保鄉里太守賀詡下江州命法氈監郡事屯新淦慶分兵襲之法氈敗之陳霸先使周文育進軍擊慶法

不忠之人不能推心置腹

會之、

集覽

牒雲虜複姓，雲或作云，蠡南地名，牒巨俱反。新淦，豫章屬縣，淦

水所出，西流入湖溝，淦古暗反。

質實

皖城，注見漢獻帝建安四年。建州，注見武帝大

同六年。蠡南，地名，未詳處所。巴山，郡名，注見陳宣帝大建五年。一統志云：新淦，秦之縣名，

屬九江郡，因淦水為名。漢屬豫章郡，為南部都尉治所。吳分置巴丘縣，屬廬陵郡。隋省巴

丘入新淦，屬吉州。唐為虔吉二州，巡撫使治所。五代時，楊吳為都制置使治所。宋初屬吉

州淳化中，改屬臨江軍。元陞縣為州。本朝復為縣，改屬臨江府。

齊定律始立九等戶

齊主初立勵精為治，趙道德以事屬黎陽太守房超，超不發書，倍殺其使，齊主善之，命守

宰各設楮以誅屬，請之使，久之，中郎宋軌奏曰：若受使，請賕猶致大戮，身為枉法，何以加

罪，乃罷之。尋詔僕射薛琡等取魏麟趾格，討論損益，以為齊律。簡練六坊之人，每一人必

當百人，任其臨陳，必死，然後取之，謂之百保。鮮卑又簡華人勇力者，謂之勇士，以備邊要

始立九等之戶，富者稅其錢，貧者役其力。

集覽

楮，殺楮與棒同步。項反，繫上聲。說文

打也。又木杖也。按魏志云：曹操為北部尉，門左右縣五色楮各十枚。麟趾格，東魏孝靜帝

集羣臣于麟趾閣，議定法制，謂之麟趾格。

質實

黎陽郡，名注見漢成帝綏和三年。鮮

甲東胡種名注見漢光武建武二十五年

九月梁湘東王繹取郢州邵陵王綸奔齊昌侯

景兵襲之綸遂奔齊齊以為梁王

邵陵王綸大修鎧仗將討侯景湘東王繹惡之遣王僧辯鮑泉等帥舟師襲之至鸚鵡洲綸遣其子礧將兵擊之且以書責僧辯曰將軍前年殺人之姪今歲伐人之兄以此求榮恐天下不許僧辯送書于繹繹命進軍綸乃集其麾下于西園涕泣言曰我本無他志在滅賊湘東常謂與之爭帝遂爾見伐今日欲守則交絕糧儲欲戰則取笑千載不容無事

刺心語僧辯寧無愧恥

綸自致書湘東以來率循義理賢於阻兵安忍者多矣不欲以一戰取笑千載更入情所難

受縛當于下流避之麾下士爭請出戰綸不從與礧登舟北出僧辯入據郢州繹以其世子方諸為刺史綸與左右輕舟奔武昌長史韋質司馬姜律等聞綸尚存馳往迎之說七柵流民以求糧仗綸出營巴水流民八九千人附之稍收散卒屯于齊昌遣使請降于齊齊以綸為梁王任約進寇西陽武昌綸引齊兵未至移營馬柵距西陽八十里任約聞之遣叱羅通等襲之綸不為備策馬亡走至汝南魏城主李素綸故吏也開城納之任約遂據西陽武昌

集覽

礧職日反叱

質實

邵陵郡名注見晉武帝泰

始十年湘東郡名注見宋文帝元嘉十六年一統志云鸚鵡洲在武昌府城南跨城西大

江中尾直黃鵠磯此黃祖殺禰衡處衡嘗作
 鸚鵡賦故遇害之地得名麾下注見漢獻帝
 建安十四年鄧州注見漢後主建興七年武
 昌縣名注同上年巴水未詳處所齊昌郡名
 注見陳宣帝大建五年西陽縣名注見晉懷
 帝永嘉元年汝南郡名注見漢光武建武十
 九年魏城縣名注見
 漢後主炎興元年

侯景自稱漢王

賊臣妄自
 創號為千
 載話柄

景又自加宇宙大將軍都督六合諸軍
 事梁主驚曰將軍乃有宇宙之號乎
 宇宙釋名天地四方曰宇往古來今
 曰宙六合說文天地四方曰六合

質實

冬十月魏太師秦伐齊不戰而還洛陽平陽皆

降于齊

秦以齊主稱帝伐之自弘農為橋濟河至建
 州齊主自將出頓東城秦聞其軍容嚴盛歎
 曰高歡不死矣會久雨畜產多死乃還於是
 河南自洛陽河北自平陽以東皆入于齊胡
 氏曰宇文泰為高洋篡國而伐齊師不患於
 無名矣乃逡巡而退不敢遂武何也無諸已
 而後可以非諸人泰自弑君之人也參度彼
 此尚何高洋之問哉使泰有迎帝之忠而無
 弑君之事當此機會舉師東伐則齊未可知
 矣古之人所以大過人者無他焉不行不義

不殺不辜。不作苟見。不治苟得而已矣。

集覽

不敢遂武。不能就遂此武事也。

正

誤言不敢遂武。今按此猶韓文平淮西碑言不敢究武。謂不敢究竟而罷兵也。

質實

弘農郡名。注見周顯王四十五年。陝建州。注見武帝大同六年。東城。未詳處所。唯南陽府城北有濛縣。城俗呼東城。未知是否。洛陽縣名。注見周威烈王三年。平陽郡名。注見漢獻帝建安七年。河東。

書法

書伐何齊篡也。不戰而還。惜之也。

梁寧州刺史徐文盛敗侯景兵于貝磯。

文盛首挫景鋒嗣後屢進遂有破竹之勢其忠勇可風

初梁寧州刺史徐文盛募兵討侯景。湘東王繹使將兵東下。與任約遇軍貝磯。任約逆戰。文盛大破之。進軍大舉口。侯景以約守西陽。久不能進。自出屯晉熙。漢武帝元狩元年滇貝磯。未詳處所。大舉口。未詳處所。晉熙郡名。注見本年。

質實

寧州注見

侯景殺梁南康王會理武林侯諮

南康王會理。以侯景既出。建康空虛。與柳敬禮。西鄉侯勸。東鄉侯勳。謀起兵誅王偉。建安侯賁。中宿世子子邕。以告偉。偉收會理等。殺之。錢塘褚冕。以會理故舊。捶掠千計。終無異言。會理隔壁謂之曰。卿雖忍死。明我心實。欲殺賊。冕竟不服。景乃宥之。梁主既立。景防

會理誠可敬士氣

衛甚嚴唯武林侯諮及僕射王克舍人殷不
害並以文弱得出入卧內講論而已及是克
不害懼禍稍自疎諮獨不去景惡之使人殺
之封賁為竟陵王子邕為隨王賜姓侯氏

集覽

西鄉漢中郡成固縣地三國漢分成固
立南鄉縣晉改為西鄉鄉去聲東鄉注

見晉安帝
義熙七年

正誤

西鄉今按
鄉如字

質實

一統志云西
鄉古地名漢

為成固縣地蜀漢置南鄉縣晉改西鄉縣屬
漢中郡後魏改豐寧縣尋又置洋州及洋川
郡隋大業初州郡並廢復縣名曰西鄉屬漢
中郡唐復於此置洋州天寶中洋州移治興
道縣而西鄉遂為外邑宋端平中縣廢元復
置本朝因之屬漢中府建安本漢會稽郡

治縣地名東漢改治縣曰東侯官縣孫吳始
置建安縣以年號為名屬建安郡自晉至元
俱仍舊本朝因之為建安府治所仍屬焉
武林古地名漢為猛陵縣地屬蒼梧郡晉置
武城縣劉宋改置武林縣屬永平郡隋初屬
藤州唐貞觀中分置平南縣後自武林移龔
州治此領陽川武林隋建大同四縣宋省四
縣入平南後又以思明州之武郎縣省入紹
興中州廢以縣隸潯州元仍舊本朝因之
屬潯州府隨郡名注見宋文帝元嘉二十二
年

興

魏初作府兵

今之論府兵者皆以爲李唐之制而不和其始于宇文也農隙講閱猶有三代遺意

初魏敬宗以爾朱榮爲柱國大將軍位在丞相上榮敗官廢大統以來安定公宇文泰廣陵王欣趙郡公李弼隴西公李虎河內公獨孤信南陽公趙貴常山公于謹彭城公侯莫陳崇八人爲之謂八柱國泰始籍民之才力者爲府兵身租調庸一切蠲之以農隙講閱戰陳馬畜糧備六家供之合爲百府每府一郎將主之分屬二十四軍泰任總百揆督中外諸軍欣以宗室宿望從容禁闕而已餘六人各督二大將軍凡十二大將軍每大將軍各統開府二人開府各領一軍是後功臣位至柱國大將軍開府儀同三司儀同三司者甚衆率爲散官無所統御雖有繼掌其事者聞望皆出諸公之下云

集覽

侯莫陳虜

三字姓按大宋重修廣韻注侯崇傳云其先魏之別部也身租調庸唐書租庸調王崇注有田則有租有身則有庸有戶則有調
質實 安定郡名注見漢元武建武元年隴西郡名注見秦二世三年常山郡名注見漢光武建武九年彭城郡名注見秦始皇二十八年府兵注見唐玄宗開元十年禁闕注見宋太祖建隆元年

書法

初者何志始也三代而下寓兵于農庶幾古制者府兵而已故謹書之

齊行天保曆

通鑑綱目

南北朝梁魏齊庚午年

庚

正編

宋景業所造也

辛梁大寶二年魏大統未十七年齊天保二年春二月魏攻齊汝南拔

之殺其梁王蕭綸

邵陵王綸在汝南修城池集士卒將圖安陸魏宇文泰遣楊忠攻拔汝南執綸殺之投屍

江岸

書法

魏取東魏地不書東魏至齊始書齊始書齊易姓矣

梁陳霸先討李遷仕殺之

考異

殺當作誅

李遷仕擊南康陳霸先遣杜僧明等擒斬之湘東王繹使霸先進兵取江州以為江州刺史

三月魏主寶炬殂太子欽立○梁徐文盛克武

昌○齊以梁湘東王繹為梁相國承制

書法

齊以何病繹也繹為梁宗藩不急父兄之難而甘心齊命是齊鄙也無恥甚矣故特書齊以深病之

○閏月梁文盛伐侯景敗之

考異

伐當作討

考證

提要

文上有徐字

任約告急，侯景自帥眾西上，以太子大器為質，留王偉居守，至西陽，與徐文盛夾江築壘。文盛擊破之。景遁還營。

質實

西陽縣名，注見晉懷帝永嘉元年。

書法

文盛前書敗侯景兵矣，繼書克武昌矣，於是復親與景戰敗之，特書伐予。

功也

夏四月，侯景陷梁郢州，執刺史蕭方諸、徐文盛。

奔江陵。

方諸年十五，恃文盛在近，不設備，日以搗酒為樂。侯景使宋子仙任約襲之，入其城。方諸迎拜，鮑泉匿牀下，擒以送景。景因便風，中江舉帆，遂越文盛等軍，直入江夏。文盛眾懼而潰，逃歸江陵。巴州刺史王珣將軍杜幼安降景。

質實

補注見晉明帝太寧三年江夏郡名，注見漢後主建興七年武昌江陵縣名，注見漢獻帝建安十三年巴州，注見陳宣帝大建五年。

五月，魏隴西公李虎卒。○梁湘東王繹遣大都督王僧辯伐侯景，次巴陵，景攻之不克。六月，繹

督王僧辯伐侯景，次巴陵，景攻之不克。六月，繹

使胡僧祐擊景敗之獲其將任約景遁還

考異

伐擊二字皆當書討

湘東王繹以王僧辯為大都督帥諸將東擊景至巴陵聞郢州陷因留戍之繹遣僧辯書曰賊既乘勝必將西下不勞遠擊但守巴丘以逸待勞無不克矣又謂僚佐曰景若水步兩道直指江陵此上策也據夏首積兵糧中策也悉力攻巴陵下策也巴陵城小而固僧辯可任景攻不拔野無所掠暑疫時起食盡兵疲破之必矣乃命徐嗣徽自岳陽杜崩自武陵引兵會僧辯景使丁和守夏首宋子仙為前驅趣巴陵分遣任約直指江陵景帥大

兵

王琳忠義

兵水步繼進於是緣江戍邏望風請服僧辯乘城固守偃旗臥鼓安若無人景眾濟江執王珣等至城下使說其弟宜州刺史琳琳曰兄受命討賊不能死難曾不內慙翻欲陽誘取弓射之珣慙而退景百道攻城城中鼓譟矢石雨下殺賊甚眾景乃退僧辯著綬乘輿奏鼓吹巡城景軍飢疫死傷太半繹遣胡僧祐援巴陵戒之曰賊若水戰以大艦臨之必克若步戰鼓棹就巴丘不須交鋒也僧祐至湘浦景遣任約帥銳卒據白塔待之僧祐由他路西上潛引兵至赤沙亭會信州刺史陸法和至與之合軍法和有異術隱於百里洲豫言多中人莫能測至是以任約向江陵請行既至與僧祐縱兵擊之約兵大潰殺溺甚

此一勝可使侯景胆裂文盛三敗侯景不足贖一死何以作忠義之氣

衆擒約送江陵。景焚營遁。約至。釋赦之。徐文盛坐怨望下獄死。

集覽 白塔地巴陵郡名注見宋文帝元嘉三年巴丘縣名注見本年新淦一統志云夏

質實 首謂夏水之首江之汎也在武昌府武昌縣荆江之中屈原云過夏首而西浮兮梁侯景

據夏首積兵糧卽此地武陵郡名注見漢光武建武二十四年宜州注見周赧王三十七

年鼓譟注見宋文帝元嘉二十六年鼓吹注見晉武帝太康三年胡僧祐冠軍人湘浦未

詳處所赤沙亭在岳州府城西百里洲在荆州府枝江縣東北周圍百餘里梁陸法和有

異術隱於百壘洲卽此相傳縣有九十九洲洲不滿百敵不出王者宋文帝在藩忽生一

洲未幾嗣位

書法 再書移檄討於是又一年矣然後遣僧辯使僧祐幸而取勝尋復令止綱

目不沒人之功一一書之

梁王僧辯克郢州獲侯景將宋子仙殺之

考異 殺當作誅

湘東王繹復遣王僧辯引兵東下陸法和請還既至謂繹曰侯景平矣蜀賊將至請守險以待之乃引兵屯峽口僧辯至漢口攻魯山擒賊將支化仁至郢州四面攻之豫州刺史

南北朝梁魏齊辛未年 正編

賢

兵

荀朗自巢湖出濡須邀景破其後軍太子船入樅陽浦腹心皆勸太子因此入北太子曰自國家喪敗志不圖生主上蒙塵寧忍違離左右吾今去乃是叛父非避賊也因涕泗嗚咽即命前進宋子仙等困感乞輸城而還僧辯偽許之命給船百艘以安其意子仙將發僧辯命杜龕帥精勇千人攀堞而上鼓譟奄進水軍主宋遙帥樓船暗江雲合子仙走至白楊浦大破之周鐵虎質實帝建安二十四生擒子仙送江陵殺之陝口注見漢獻年漢口注同上建安十二年一統志云魯山即大別山也在漢陽府城東北巢湖注見漢後主建興十二年濡須塢名注見漢獻帝建安十七年樅陽縣名注見武帝太清三年白

于空頃危
不急入援
宗族強盛
必欲撲滅
湘東真梁
之孟賊

梁湘東王繹誘江安侯圓正執之

楊浦未詳處所

圓正武陵王紀之子也為西陽太守寬和好施歸附者眾有兵一萬湘東王繹欲圖之署為平南將軍及至囚之分其部曲質實江安使人告其罪荆益之釁自此起矣質實縣名注見漢獻帝建安十九年曲注見陳文帝天嘉元年

發明

蕭繹安忍無親不務討賊專以忌刻殺戮為事武陵入援雖曰失之賒緩然圓正則未見其罪繹乃設詐而取之遂啓爭國之禍他日失蜀而後江陵亦不克

保皆其自取之也。綱目書誘書執其罪，繹之意明矣。誘他人且不可，况猶子乎。

魏以公主嫁突厥

鐵勒將伐柔然，突厥酋長土門邀擊破之，盡降其眾五萬餘落。土門恃其疆盛，求婚于柔然。柔然頭兵可汗大怒，使人詈辱之，曰：「爾我之鍛奴也，何敢發是言。」土門亦怒，殺其使者，遂與之絕，而求婚於魏。魏集覽爾我之鍛奴，宇文泰以長樂公主妻之。質實按突厥傳其先奔柔然，世居金山之陽，為柔然鐵工，故曰爾本我之鍛奴也。注見晉孝武帝太元十二年，突厥北狄國名，注見武帝大同十一年，長樂郡名，注見秦二

世二年
信都

書法

魏初嘗以西海公主嫁柔然矣，不書甲戌年略之也。此其書何，醜魏也。突厥柔然之所不屑也，而以公主嫁之。魏於是益衰矣，故特書以公主。

秋七月豫章復為梁王，僧辯克湓城江州刺史

陳霸先引兵會之

侯景還至建康，于慶自鄱陽還豫章，侯瑱閉門拒之，慶走江州。景悉殺瑱子弟，王僧辯乘勝下湓城，陳霸先引兵三萬人發南康，進頓西昌，會僧辯于湓城。西軍乏食，霸先有糧五

霸先識見甚高

通鑑綱目

卷三十三

十萬碩分三十萬以資之于慶等皆棄城走釋命僧辯且頓尋陽以待諸軍之集

[實] **[建康]**郡名注見漢獻帝興平二年金陵郡名注見漢武帝元鼎五年

敬帝太平元年西昌縣名注見梁武帝天監

年四

[書法]於是于慶欲還豫章侯瑱閉門拒之

以豫章復為梁此綱目之變文也

八月侯景廢梁主綱殺太子大器而立豫章王

棟

屈辱而不免一死者聞之能無媿悔太子始不肯背父終不肯屈賊真丈夫也不以

初景既克建康常言吳兒怯易取須定中原然後為帝後納溧陽公主妨於政事王偉屢諫景以告主主怒偉恐為所讒因說景除梁主及景自巴陵敗歸猛將多死自恐不能久存偉因說以廢立景從之遣彭儁等帥兵入殿廢梁主為晉安王幽于永福省殺哀太子大器及王侯在建康者二十餘人太子神明端嶷於景黨未嘗屈意所親竊問之太子曰賊若未見殺吾雖慢呵叱終不敢害若見殺時至雖一日百拜亦無益也又曰殿下居困阨而神貌怡然何也太子曰若諸叔能滅賊賊必先見殺然後就死若其不然賊亦殺

通鑑綱目

卷三十三

南北朝梁魏齊辛未年

正編

生死動心
得大聖賢
本領

通鑑綱目

卷三十三

我以取富貴。安能以必死之命為無益之愁乎。及難顏色不變。徐曰。久知此事。嗟之晚矣。景迎豫章王棟立之。棟歡之子也。太尉郭元建謂景曰。吾挾天子令諸侯。猶懼不濟。無故廢之。自危必矣。景欲迎梁主復位。以棟為太孫。王偉曰。廢立大事。豈可數改邪。乃止。景使使殺南海王大臨等。以太子妃賜元建。元建曰。豈有皇太子妃。乃為人妾乎。竟不與相見。聽使入道。**集覽**。端疑。端正直也。疑魚。質實。溧陽縣。力反。小兒有知也。名注見。大寶元年。晉安郡名注。見漢成帝建元三年。

冬十月侯景弒梁主綱

王偉說侯景弒梁太宗以絕眾心。景從之。使偉與彭儁王修纂進酒。太宗知將殺已。盡醉而寢。儁進土囊。修纂坐其上而殂。

魏侵梁南鄭

侯景之逼江陵也。湘東王繹求援於魏。命梁秦二州刺史宜豐侯循以南鄭與魏。循不可。魏宇文泰遣達奚武取漢中。循遣參軍劉璠求援於武陵王紀。紀遣潼州刺史楊乾運救之。**質實**。一統志云。宜豐本漢建城縣地名。吳析置宜豐縣。隋省入建城縣。唐復置。尋省入高安。南唐以宜豐舊地為鹽步鎮。宋以地廣勢險。又於宜豐故城置新昌縣。元陞

通鑑綱目

南北朝梁魏齊辛未年

正編

為州 本朝降為縣屬瑞州府劉璠沛人潼州注見漢後主炎興元年涪

書法

於是蕭繹求援命蕭循以南鄭與魏則魏承言取之也其書侵何善循也

繹以地予人非正也循之不可正也書魏以侵所以善循之守正也是故予蕭循之

守正則書魏侵梁南鄭是年予吳蠻之守正則書契丹攻雲州五代丁酉年

侯景將劉神茂以浙東附梁湘東王繹

侯景東道行臺劉神茂聞景自巴丘敗還陰謀叛景吳中士大夫咸勸之乃據東陽以應江陵新安民程靈洗起兵據郡以應神茂於是浙江以東皆附江陵

質實

巴丘縣名

注見本年新淦吳中猶言吳會注見晉懷帝永嘉元年東陽郡名注見晉哀帝興寧三年

新安郡名注見漢獻帝建安十三年新都浙江注見秦始皇三十七年

書法

神茂首迎賊者也景敗始謀叛景則其書何予反正也景將舍是無能自

新者矣書神茂所以勸也

侯景廢梁主棟自稱漢帝

景即位于南郊還登太極殿其黨數萬皆吹唇呼譟而上封梁主棟為淮陰王鎖於密室景居禁中非故舊不得見由是諸將多怨望

質實

太極殿注見元帝承聖元年淮

陰縣名注見漢獻帝建安元年
禁中注見宋武帝大明六年

十二月齊主洋弒中山王

洋之慘刻如此克昌厥後得乎

齊主每出入常以中山王自隨王妃太原公主恒為之嘗飲食護視之至是齊主飲公主酒使人鴆王殺之并其三子諡曰魏孝靜帝葬于鄴西後忽掘而投之漳水

質實

齊主殺美陽公元暉業

質實

美陽縣名注見漢靈帝中平二年彭城公元韶以高氏壻寵遇異於諸元美陽公元暉業以位望隆重又志氣不倫尤為齊

主所忌嘗於宮門外罵韶曰爾不及一老嫗負璽與人何不擊碎之我出此言知即死爾亦詎得幾時齊主聞而殺之

集覽

爾不及一老嫗句絕漢成帝母元后王氏王莽之姑也平帝崩孺子嬰立年方二歲莽居攝踐祚元后力不能制後莽即真請璽於后后不肯授恐莽脅之乃投璽於地涕泣罵曰我老且死知而兄弟今族滅也今暉業罵元韶不及一老嫗蓋高洋受東魏禪時韶奉璽綬于洋故謂不如王后也

壬申 梁世祖孝元帝 魏主欽元年 齊天保三年 春正月齊主伐

庫莫奚敗之

齊主連年出塞，給事中唐邕練習軍書，自督將以降，勞效本末。及四方軍士疆弱多少，番代往還，器械精粗，糧儲虛實，靡不諳悉。或時簡閱，雖數千人，不執文簿，唱其姓名，未嘗謬誤。寵待賞賜，羣臣莫及。

集覽

庫莫奚注見晉安帝隆安二年

突厥土門襲柔然，殺頭兵可汗，自號伊利可汗。

突厥土門襲擊柔然，大破之。頭兵可汗自殺土門，自號伊利可汗。號其妻為可賀敦，子弟謂之特勒，別將兵者皆謂之設質實。可汗注見宋孝武帝太寧八年。

書法

突厥始稱可汗

二月，梁湘東王繹遣王僧辯、陳霸先討侯景。

蕭繹戕賊同氣，始盡坐視宗廟之顛覆。至此方討侯景，梁之罪人也。

湘東王始命僧辯等東擊侯景。二月，諸軍發尋陽，舳舻數百里。陳霸先帥甲士三萬，舟艦二千，自江南出湓口，會僧辯於白茅灣，築壇歃血，共讀盟文，流涕慷慨，使侯瑱襲南陵，鵠頭二戍。克之。

集覽

歃血注見周赧王五十七年

質實

舳舻注見晉帝奕太和四年

湓口注見晉安帝元興三年。白茅灣未詳處所。南陵戍注見武帝太清二年。鵠頭戍注見宋文帝元嘉三十年。

書法

前書遣王僧辯伐侯景矣，此復書遣何病繹也。繹有他志，不從大寶之號。

遣僧辯等一再有功復令且頓尋陽以待
兵集綱弒棟廢始遣東下蕭繹之心可知
矣綱目再書繹遣所以誅其心也

發明 亂臣賊子有為逆亂之惡而不顧者
亦有假逆亂之惡因以為已利者晉

趙王倫欲討賈后必待其殺太子適而後
行之一以重賈氏之罪一以去太子之逼

故未幾而肆其篡逆此則因之以為利爾
蕭梁禍敗宗社覆滅蕭繹舉兵名義甚正

然自赴援至今未聞遣一兵馳一騎勇于
討賊必至父死兄弒始克進攻蓋其包藏

禍心欲借賊手以去其逼初不為父兄而
討賊也繹之處心積慮如此故未幾而有

江陵之禍國祚尋亦殄絕彼固自為殄絕
之計爾豈必天誅之哉綱目書繹討景文

無貶詞然於分注載湘東王始命僧辯等
東擊侯景之事於下始之一辭可謂推見

至隱者也况梁主綱之弒已書於前則比
事屬辭互文見意斷可識矣嗚呼繹之所

為若彼君子尚可
以人理待之乎

侯景陷東陽

侯景使謝朐仁攻劉神茂於東陽程靈洗張
彪皆勒兵將救之神茂欲專其功不許營於
下淮或謂神茂曰賊長于野戰下淮地平四
面受敵不如據七里瀨不從偏裨多降賊者

是戰也梁
陳之交侯
景為陳亂
江南陳得
從容取之

神茂亦請降
送建康殺之

質實

程靈洗休寧人張彪襄陽人七里瀨在嚴州府桐廬

縣西一名嚴陵瀨卽漢嚴光垂釣處諺云有風七里無風七十里蓋舟行難于挽緯惟視風以為遲速故爾

三月梁王僧辯陳霸先擊敗侯景景亡走吳

考

異

擊當作討

考證

當書討景敗之

王僧辯等至蕪湖景聞之懼侯子鑒據姑熟南洲以拒西師景遣人戒之曰西人善水戰勿與爭鋒若得步騎一交必當可破汝但結營岸上引船入浦以待之子鑒乃舍舟登岸

兵

兵

閉營不出僧辯等停軍蕪湖十餘日景黨大喜告景曰西師將遁不擊且失之景乃復命子鑒為水戰之備僧辯至姑熟子鑒帥步騎挑戰又以鵝舫千艘載戰士僧辯麾細船皆退留大艦夾泊兩岸子鑒之眾謂水軍欲退徑出趨之大艦斷其歸路鼓譟大呼合戰中江子鑒大敗僅以身免景大懼僧辯督諸軍乘潮入淮景塞淮口緣淮作城十餘里中樓堞相接僧辯問計於陳霸先霸先曰前柳仲禮數十萬兵隔水而坐韋粲在青溪竟不度岸賊登高望之表裏俱盡故能敗我今圍石頭須度北岸諸將若不能當鋒霸先請住乃進于石頭西落星山築柵眾軍次連八城直出石頭西北景恐西州路絕自帥侯子鑒等

亦於石頭東北築五城以遏大路僧辯進軍
招提寺北景帥眾萬餘人鐵騎八百餘匹陳
于西州之西霸先命諸將分處置兵以分其
勢景衝官軍官軍小縮霸先遣將軍徐度將
弩手二千橫截其後景兵却霸先與王琳杜
龕等以鐵騎乘之僧辯以大軍繼進景兵敗
入柵其將盧暉略以石頭降僧辯入據之景
與霸先殊死戰景帥百餘騎棄稍執刀左右
衝陳不動眾遂大潰景至闕下不敢入臺與
其黨數人東走欲就謝荅仁於吳僧辯不戢
軍士剽掠居民號泣滿道是夜軍士遺火焚
太極殿及東西堂寶器羽儀輦輅無遺明日
乃龕侯瑱等帥精甲追景王克元羅等帥臺
內舊臣迎僧辯於道僧辯問克璽綬何在克

恢復太晚
不能無遺
憾然自是
壯舉

良久曰趙平原持去僧辯曰王氏百世卿族
一朝墜矣迎太宗梓宮升朝堂帥百官哭踊
如禮上表勸進于湘東王且迎都建業不許
景黨郭元建等皆請降僧辯遣陳霸先將兵
向廣陵受之會侯子鑒度江至廣陵謂元建
等曰我曹梁之深讎何顏復見其主遂皆降
齊獲王偉送建康僧集覽鵠舩小船名鵠止
辯啓陳霸先鎮京口質實蕪湖縣名注見晉成帝咸和二年姑熟
縣名注見晉明帝太寧元年挑戰注見
漢王邦四年一統志云中江在應天府溧陽
縣西北卽禹貢之三江也今名永陽江下流
入宜興縣界乘潮入淮潮馳遙切海濤噓吸
隨月消長早曰潮晚曰汐又應天府上元縣

通鑑綱目 卷三十三 南北朝梁魏齊壬申年 正編

西四里有潮溝乃吳赤烏中所鑿以引江潮
 接青溪抵秦淮西通運瀆北連後湖淮水名
 注見宋文帝元嘉三十年青溪注見宋明帝
 太始元年石頭城名注見漢獻帝建安十七
 年落星山在應天府西北九里一名落星墩
 又曰石梁王僧辯連營立柵至落星墩拒侯
 景及唐李白嘗於落星石以紫綺裘換酒為
 歡皆此地五城張九韶曰石頭城治城臺城
 苑城新城是也吳縣名注見漢獻帝建安三
 年大極殿在應天府上元縣治東北五里臺
 城內晉孝武帝建乃聽政之所殿有東西閣
 梁廢陳復建璽綬注見漢光武建武三年趙
 平原謂思賢蓋思賢嘗為平原太守故云梓
 宮注見漢安帝延光四年勸進注見平元帝

建武元年京口郡名注
 見晉孝武太元十五年

梁湘東王繹殺豫章王棟

無辜不劫
 薄何以享
 有大寶

猶憶邵陵
 切責之言

王僧辯之發江陵也啟湘東王曰平賊之後
 嗣君何以為禮王曰六門之內自極兵威僧
 辯曰討賊之謀臣為已任成濟之事請別舉
 人王乃密諭朱買臣使為之所及景敗豫章
 王棟及二弟橋樛相扶出於密室逢杜崩於
 道為去其鎖二弟曰今日始免橫死矣棟曰
 倚伏難知吾猶有懼買
 臣呼之就船並沈于水

集覽

六門自晉以來
 建康外城唯設

竹籬而有六問齊高始立都墻成濟之事注
 見武帝中大通三年橋樛二弟名樛居秋反

倚伏難知老子曰禍兮福之所倚福兮禍之所伏孰知其極注倚因伏藏也正義曰倚於義反依也索隱曰倚立也伏下身也言禍福遞來猶如伏立也

正誤六門今按

建康臺城有六門謂大司馬門萬春門東華門西華門太陽門承明門也

書法棟嘗立矣止書殺何景立之也廢為棟可殺歟棟歡子也歡統子也釋思自利而先殺之書殺所以罪釋也

夏四月梁武陵王紀稱帝于成都

紀頗有武略在蜀十七年南開寧州越嶲西通資陵吐谷渾內修耕桑鹽鐵之政外通商

不欲入援而圖自立不能從諫而殺善良雖有武略安保其富強哉語自快人

賈遠方之利故能殖其財用器甲殷積有馬八千匹聞侯景陷臺城湘東王繹將討之謂僚佐曰七官文士豈能匡濟長史劉孝勝等勸紀稱帝紀雖未許而大造乘輿車服會內寢殿柱繞節生花紀以為已瑞遂即帝位立子圓照為太子司馬王僧略參軍徐曄固諫不從僧略僧辯之弟曄勉之從子也初臺城之圍曄勸紀速入援紀意不欲行內御之會人告曄反紀謂曰以卿舊情當使諸子無恙對曰生兒悉如殿下留之何益紀乃盡誅之亦殺僧略未豐侯撫歎曰王事不成矣善人國之基也今先殺之不亡何待紀徵劉璠為中書侍郎使者入反乃至又苦求還中記室韋登私謂璠曰殿下忍而畜憾足下不留將

通鑑綱目 卷三十三 南北朝梁魏齊壬申年 正編

致大禍。璠正色曰：卿欲緩頰于我邪？我與府侯分義已定，豈以夷險易其心乎？殿下方布大義于天下，終不逞志于一夫。**集覽**：越雋注：紀知必不為已用，乃厚禮遣之。**集覽**：見漢武帝元鼎六年。資陵：西域國。吐谷渾：注見晉元帝建武元年。七官：官猶稱官人。湘東王：繹于兄弟行第七。故云。忤：實。寧州：注見漢武帝披耕反。搗：吁為反。**實**：元狩元年。永豐縣：名。注見宋文帝元嘉十二年。

書法：自景之反，紀之事止。再書一書次于白帝，一書稱帝于成都，屬辭比事，紀之罪不可掩矣。武帝無義方之素，當其在御，諸子叛父，兄弟心爭，及至臨難，莫顧其

君而競相吞噬，其間可書者唯永安侯一人。其次則南康武林二王而已。湘東初未，有功而養寇賊，以覆邦殄宗族，以專利其心，有大可誅者。如紀如譽如登如堅，皆坐視社稷之亡而不救，可勝歎哉。

發明：蕭紀稱帝，綱目何以無貶詞？繹固紀之徒也，繹不能救父兄之難，與紀無異。紀帝于蜀，繹帝于江陵，紀敗而繹立，若有少異，然均非正嫡，均為不義。綱目雖欲抑揚而去取之，不可得矣。宜乎書法如此也歟。

侯景伏誅

快心

謝荅仁聞侯景敗欲北出候之其黨趙伯超據錢塘拒之侯瑱追及景于松江進擊敗之擒彭雋等斬之景與腹心數十人單舸走入海羊侃之子鴟為景都督殺之送尸建康傳首江陵截其手送于齊暴景屍于市士民爭取食之并骨皆盡溧陽公主亦預食焉景五子在北齊皆殺之趙伯超謝荅仁皆降王僧辯并王偉等送于江陵始葬簡文帝號其廟曰質實一統志云松江在松江府城北七里一名吳淞江源出太湖口東注于海書曰三江既入震澤底定此其一也

盜竊梁傳國璽歸之于齊

自知必敗猶戀于璽何其愚也

侯景之敗也以傳國璽自隨使其侍中趙思賢掌之曰若我死宜沈于江思賢濟江遇盜從者棄之草間至廣陵以告郭元建元建取之送鄴質實見漢武帝元朔五年

書法

張寔謝尚得璽獻之則書獻此其書歸何獻者自下奉上之辭也歸者自

此納彼之辭也一字之權衡審矣

齊以楊愔為僕射尚太原公主

質實

太原縣名注見齊明

帝建武

三年

通鑑綱目

卷三十三

南北朝梁魏齊壬申年

正編

正編

公主即魏孝靜帝之后也

書法

太原公主何魏孝靜后也綱目故后改號書此其不書何太原失節矣故不書改號○楊愔亦嘗仕于東魏一旦國亡君弒而妻其母后禽獸之為也書之于冊遺穢萬年

發明

按分注公主即魏孝靜帝之后也然則何不以故魏后書之彼既失身于人安得復書故后哉王莽之女為平帝后莽篡漢之後欲奪而嫁之誓而弗許洎漢兵誅莽綱目特以孝平皇后自焚崩書之所以褒其全節雖莽強易其號曰黃皇室

主而綱目亦不之予也。知乎此則太原公主之義斷可識矣。楊愔為人臣子，乃妻故帝后，書之于冊，豈得無罪，宜乎他日亦不免也。

梁遣兵救南鄭魏人敗之

質實

南鄭縣名注見周安王十五年

楊乾運至劔北，魏達奚武逆擊破之，劉璠還至白馬西，為武所獲，送長安，宇文泰素聞其名，待之如舊交，時南鄭久不下，武請屠之，泰將許之，璠請之不許，泣請不已，泰曰：「事人當如是。」乃**集覽**劔北劔閣之北也，劔閣注見三從其請。國漢後主炎興元年，白馬西南夷地在廣漢郡，漢武置武都郡，有白馬山在綿州魏城縣西。

賢

進

通鑑綱目

卷三十三

梁以王僧辯為司徒陳霸先為征虜將軍開府

儀同三司○王偉等伏誅

考異

王偉上誤以圈隔

湘東王誅王偉呂季略周石珍嚴直於市趙伯超伏知命餓死于獄以謝荅仁不失禮於太宗特宥之初偉于獄中上詩王愛其才欲宥之有言於王者曰偉作檄文甚佳王求得之見其有湘東一目之語乃怒誅之胡氏曰侯景叛亂為之畫謀贊決者皆王偉也春秋治亂臣賊子尤嚴于其黨若使人知亂賊之不可與則不能自立而亂少弭矣若王偉者幸生獲之數其惡逆殘諸市朝猶未足以雪人神之憾洗滅亡之恥乃以吟詠篇章欲脫

進

梁以魯悉達為北江州刺史

其死及其誅也又以一言斬已之故是蕭繹喜怒生怨皆為已私而不念君父也豈不悖哉

集覽

伏知命伏姓也本伏羲後斬已左傳注戲而相愧曰斬服虔曰恥而惡之

兵荒之日得此一人所全實多

扶風民魯悉達糾合鄉人以保新蔡力田蓄穀時江東飢亂餓死者什八九遺民攜老幼歸之悉達分給糧廩全濟甚眾招集晉熙等五郡盡有其地使其弟廣達將兵從王僧辯討侯景故

質實

北江州注見武帝太清二年扶風郡名注見周顯王八年

新蔡縣名注見漢宣帝甘露二年晉熙郡名注見簡文帝大寶元年

通鑑綱目

卷三十三

南北朝梁魏齊王申年

正編

正編

齊人侵梁圍秦郡陳霸先擊敗之

齊主使潘樂郭元建將兵圍秦郡行臺辛術諫曰朝廷與湘東王信使不絕陽平侯景之土取之可也今王僧辯已遣嚴超達守秦郡何得爭之且水潦方降不如班師弗從陳霸先命徐度引兵助守齊眾七萬攻之甚急僧辯使杜崩救之霸先亦自歐陽來會與戰破之斬首質實秦郡注見陳宣帝大建五年陽萬餘級平本漢平安縣地名屬廣陵郡東漢改為安宜縣梁置陽平郡隋初廢郡以縣屬江都郡唐初於縣置倉州尋廢州以縣屬楚州上元中以獲定國寶更為寶應縣宋初因之寶慶中陞為州後又陞為軍元初為

寶應軍路改安宜府後罷為寶應縣屬高郵府本朝因之改屬揚州府

進

齊以辛術為吏部尚書

國家惟人才為首務必慎選舉之法而後可以成治

自魏遷鄴以來大選之職知名者數人互有得失高澄少年高朗所弊者疎袁淑德沈密謹厚所傷者細楊愔風流辨給取士失於浮華唯術性尚貞明取士必以才器循名責實新舊參舉管庫必擢門閥集覽天選之職東不遺考之前後最為折衷年格銓擢賢能又沙汰尚書郎妙選人地以充之管庫必擢記檀弓所舉于晉國管庫之士七十有餘家注管庫之士府史以下官長所置也舉之於君以為大夫士也管鍵也庫

物所藏左傳晉文子舉管庫士蓋以其賢不以其位之卑門閥不遺門家世也閥積功也杜甫詩文人籍才地門閥冠雲霄注引漢朱博傳齋伐閥詣府顏師古曰伐功勞也閥所經歷也車千秋傳無閥閥功勞注閥積功也閥經歷也唐六典以上通用烏頭大門又曰表揭又曰閥閥云表揭閥閥是也俗呼櫺星門最為折衷衷涉冲反折衷平也言辛術取士極得其當

書法

書辛術何善其職也高齊之世書以為吏部尚書者辛術一人而已

梁秦梁刺史蕭循以州降魏

賢

魏達奚武遣左丞柳帶韋入南鄭說蕭循曰足下所固者險所恃者援所保者民今險不足固援不可恃民不可保而宗國喪亂社稷無主欲誰為為忠乎循乃請降魏開府儀同三司賀蘭德願請攻之大都督赫連達曰不戰而獲城策之上者豈可利其子女貪其貨財而不愛民命乎且觀其士馬猶彊城池尚固攻之縱克必彼此俱傷如困獸猶鬪則成敗未可知也武曰公言是也乃受循降獲男女二萬口而還于是劔北皆入于魏

實

秦梁二州名秦注見漢光武建武元年天水梁注見周赧王四年漢中

書法

以州降矣不書叛何薄循罪也曷為薄之先是湘東求援於魏命循與魏

南鄭循不可魏攻之及是援絕遂降然則循之降魏繹為之也故降不書叛而書其歸

秋七月梁陳霸先圍廣陵不克引還

齊政煩賦重江北之民不樂屬齊其豪傑數請兵于王僧辯僧辯以與齊通好不許七月廣陵僑人朱盛等潛聚黨謀襲殺齊刺史溫仲邕遣使求援謀泄霸先因進軍圍廣陵齊主使告王僧辯及霸先曰請釋廣陵之圍必歸廣陵歷陽兩城霸先引兵還京口江北之民從霸先濟江者萬餘口

質實

歷陽郡名注見漢冲帝永嘉元年

霸先能得民心

梁蕭循自魏歸于江陵

劉璠善諷泰亦能從義

蕭循之降魏也宇文泰許其南還久而未遣從容問劉璠曰我於古誰比對曰璠常以公為湯武今日所見曾桓文之不如泰曰何也對曰齊桓存三亡國晉文不失信於伐原語未竟泰撫掌曰我解爾意乃厚禮循遣還江陵循以文武千家自隨湘東王疑之遣使覘察命劫竊其財循啟

集覽

齊桓存三亡國左傳僖十九年齊桓

公存三亡國以屬諸侯注三亡國魯衛邢閔元年省魯難僖元年城邢二年封衛晉文不失信於伐原左傳僖二十五年晉侯圍原命三日之糧原不降命去之謀出曰原將降矣

軍吏曰請待之公曰信國之寶也民之所庇也得原失信何以庇之退一舍而原降

冬十月齊築長城

自黃櫨嶺起長城北至社平戍四百餘里置三十六戍

質實黃櫨嶺未詳處所

梁湘州刺史王琳下獄其長史陸納入于湘州

以叛

琳本會稽兵家其姊妹皆入湘東王宮故琳少在王左右琳好勇傾身下士所得賞賜不以入家麾下萬人多江淮羣盜從王僧辯平侯景與杜龕功居第一在建康恃寵縱暴僧

抽腸之慘亦足報其峻刻矣

辯不能禁乃密啓王請誅琳王以琳爲湘州琳自疑及禍使長史陸納帥部曲赴州身詣江陵謂納等曰吾若不返子將安之咸曰請死之相泣而別至江陵王下琳吏以子方略代琳以黃羅漢爲長史使與太舟卿張載至巴陵據琳軍載有寵於王御下峻刻荆人疾之如讎至軍陸納及士卒並哭不受命殺載以羅漢清謹而免之與諸將引兵襲據湘州

質實

會稽郡名注見漢和帝永元元年廳下注見宋文帝元嘉三年湘州注見漢獻帝興平元年長沙

十一月梁主繹立

世祖孝元帝

南北朝梁魏齊汪坤年 正編

梁公卿藩鎮數勸進於湘東王王遂即位於江陵是日不升正殿公卿陪列而已侯景之亂州郡大半入魏自巴陵以下至建康以長江為限荆州界北盡武寧西拒硤口嶺南復為蕭勃所據詔令所行千里而近民戶著籍不盈三萬

質實

武寧郡名注見漢光

武建武九年荆門硤口注見漢獻帝建安二十四年嶺南道名注見秦始皇三十三年

進

梁以蕭循為湘州刺史陸納襲巴陵循擊敗之

陸納襲擊衡州刺史丁道貴于淶口破之降其眾梁主聞之徵王僧辯等與蕭循共討納循軍巴陵以待之頃之納請降求送妻子循曰此詐也必將襲我乃密為之備納果夜以

且豈有識

兵

輕兵繼至鼓譟軍中皆驚循坐胡牀於壘門望之略無懼色徐部分將士擊之獲其一艦

納退保

集覽

淶口地名淶水之口也在湘東郡

質實

衡州注見宋文

帝元嘉十六年湘東一統志云淶水在長沙府醴陵縣學前其水湧自地脉如絲如霧用白器入水酌而澄之其色深綠所以書字每出則其歲科舉中者必多

癸承聖二年魏主欽

春正月魏太師泰自加

都督中外諸軍事○二月突厥伊利可汗死弟

木杆可汗俟斤立

伊利死子科羅立號乙息記可汗尋卒捨其子攝圖而立其弟俟斤號木杆可汗木杆剛勇多智略善用兵鄰國畏之

考異

木杆可汗號也杆於胡反或音古按反俟斤可

汗名也俟渠之反

三月梁武陵王紀伐江陵魏遣大將軍尉遲迴

伐成都以救之
武陵王紀帥諸軍東下留蕭撫守成都梁主聞之使方士畫版為紀像親釘支體以厭之世子圓照時鎮巴東啓云侯景未平荆鎮已為所破宜急進討紀信之趣兵東下梁主甚

兵

懼與魏書曰子糾親也請君討之宇文泰曰取蜀制梁在茲一舉諸將咸難之大將軍尉遲迴泰之甥也獨以為可克泰問以方略迴曰蜀與中國隔絕百有餘年恃其險遠不虞我至若以鐵騎兼行襲之無不克矣泰乃遣迴自散關伐蜀

集覽

子糾親也請君

討之子糾春秋齊襄公庶子也左傳莊八年齊鮑叔牙曰亂將作矣奉公子小白出奔莒亂作公子糾來奔九年公伐齊納子糾小白自莒先入鮑叔帥師來言曰子糾親也請君討之乃殺子糾于生竇

正誤

巴東郡名注見漢獻帝建安十九年尉遲迴代人散

關注見唐僖宗光啓三年

書法 紀嘗稱帝矣此其曰武陵王何不成紀之為帝也不成之為帝則曷為書伐於是紀世子圓照啓云侯景未平荆鎮已為所破紀信其言趣兵東下綱目書曰伐江陵亮紀之初志也然紀罪人也故魏兵亦稱伐

夏四月梁遣王僧辯圍湘州

僧辯軍于車輪陸納夾岸為城以拒之納士卒皆百戰之餘僧辯憚之不恥輕進稍作連城以逼之納以僧辯為怯不設備僧辯命諸軍水陸齊進急攻之僧辯親執旗鼓蕭循身受矢石拔其二城納眾大敗走保長沙僧辯進圍之僧辯坐壘上視築圍壘納遣吳藏等

時李洪雅降于陸納納勢甚猖獗稍不慎重則敗矣

帥銳卒千人開門突出蒙楯直進杜崩杜龕與甲士百餘人力戰拒之僧辯據胡牀不動裴之橫從旁擊之藏等乃退

集覽

胡牀注見周世宗顯德五年繩牀

質實

車輪疑是地名未詳處所

魏師圍成都梁武陵王紀還兵救之次于西陵

武陵王紀至巴郡聞有魏兵遣譙淹還軍救蜀初潼州刺史楊乾運兄子略說乾運曰今侯景初平宜同心戮力保國寧民而兄弟尋戈此自亡之道也不如送款關中可以功名兩全乾運然之迺至涪水乾運以州降迺進襲成都時成都見兵不滿萬人倉庫空竭蕭

此時始拔
二人于獄
倚之以固
湘東平日
之任用可
知

通鑑綱目 卷三十三
李
撫嬰城自守，迴圍之，譙淹遣兵赴援，迴擊破之。紀至巴東，知侯景已平，乃悔，召圓照責之。對曰：侯景雖平，江陵未服，紀亦已稱尊號，不可復為人下。欲遂東進，將卒日夜思歸，皆以為宜還救根本，更思後圖。圓照及劉孝勝固言不可，紀從之。宣言於眾曰：敢諫者死。遂至西陵，軍勢甚盛。陸法和築二城於峽口兩岸，運石填江，鐵鎖斷之。梁主拔任約於獄，使助法和，紀築連城，攻絕鐵鎖。梁主復拔謝荅仁于獄，配兵使助法和。**質實**注見巴郡周顯王八年。潼州注見漢後主炎興元年。涪關中注見唐玄宗開元十一年。京兆涪水注見漢光武建武十一年。西陵縣名注見周赧王三十七年。

甲子用庚
總無定見

六月梁復以王琳為湘州刺史陸納降

梁主遣使送王琳，令說諭陸納。僧辯使送示之，納眾悉拜且泣。使謂僧辯曰：朝廷若赦王郎，乞聽入城。梁主從之，納遂降。梁主復琳官爵，使將長沙兵西援峽口。

秋七月梁武陵王紀眾潰梁主殺之及其諸子

武陵王紀遣將侯獻與陸法和相拒。梁主遣使與紀書，許其還蜀，專制一方。紀不從，頓兵日久，頻戰不利。又聞魏寇深入，成都孤危，憂懣不知所為。乃遣樂奉業詣江陵求和。奉業啓梁主曰：蜀軍乏糧，士卒多死，危亡可待。梁主遂不許其和。紀以黃金一斤為餅，餅百為

武陵之所
以敗也

篋至有百篋銀五倍之錦絲稱是每戰懸示將士而不以為賞有請享者辭疾不見巴東民斬峽口城主降于王琳謝荅仁任約進攻侯叡破之拔其三壘於是兩岸十四城俱降紀不獲退順流東下將軍樊猛追擊之紀衆大潰赴水死者八千餘人猛圍而守之梁主密敕猛曰生還不成功也猛遂斬紀及其幼子圓滿陸法和以圓照兄弟三人送江陵梁主絕紀屬籍下圓照等于獄絕其食至齧臂啖之十二日而死遠近聞而悲之

發明 殺紀者樊猛何為以梁主書之梁主密敕樊猛必使殺之而後已猛固釋之鷹犬也前書釋殺豫章王棟亦然釋戕害宗黨若此天道果容之乎

八月成都降魏以尉遲迴為益州刺史

魏尉遲迴圍成都五旬蕭撫屢戰皆敗乃請降諸將欲不許迴曰降之則將士全遠人悅攻之則將士傷遠人懼遂受之吏民皆復其業唯收奴婢及儲積以賞將士軍無私焉魏以迴為益

質實 益州注見晉武帝泰始八年

九月梁遣王僧辯還建康陳霸先還京口

梁主下詔將還建康將軍胡僧祐黃羅漢宗慄劉毅諫曰建業王氣已盡與虜止隔一江若有不虞悔無及也梁主令朝臣議之侍郎周弘正僕射王褒曰今百姓未見輿駕入建

賈臣議是
何以終懷
隅也

康謂是列國諸王願陛下從四海之望時羣臣多荊州人皆曰弘正等東人故欲東下然非計也弘正面折之曰東人勸東謂非良計西人欲西豈長策乎又議於後堂會者五百人梁主曰勸吾去者左袒左袒者過半朱買臣言於梁主曰建康舊都山陵所在荆鎮邊疆非王者之宅願陛下勿疑以致後悔臣家在荆州豈不願陛下居此但恐是臣富貴非陛下富貴耳梁主使術士杜景象卜之不吉對曰未吉退而言曰此兆為鬼賊所留也梁王以建康彫殘江陵全盛意亦安之卒從僧祐等議乃詔王僧辯還鎮建康陳霸先復還京口胡氏曰荆州雖非王者之宅然楚嘗王之矣古之英雄皆以為用武之國何不可都

之有然於蕭繹則不可也宗廟社稷皆在建康高祖憤崩簡文弒殞所當營奉陵寢伸至痛之情糞除祊祧修乏享之祀若弗暇也正使內無襄陽之難外無齊魏之虞江陵全盛猶不能宴安而處矣今也孝誠不昭義聲不播第欲保其故有偷為尊顯率此為道雖使據百二之勢其為人圖取殆不旋踵又何江陵建康之擇乎

集覽

毀古岳反王氣

王音于况反興也下王之同祊祧記禮器曰設祭于堂為祊乎外注云祊祭明日之繹祭也謂之祊者于廟門之旁因名焉其祭之禮既設祭于室而事尸于堂孝子求神非一處也疏曰祊有二義一正祭時既祭于廟又求神于廟門內二是明日繹祭時設饌于廟門

外西室祧遷廟也顏師古曰遠祖之廟為祧親盡則遷主而藏焉又祭法曰遠祖為祧注祧之言超也超上去意也周禮先王先公之廟祧其遺衣服藏焉注遷主所藏曰祧先公之遷主藏于后稷之廟先王之遷主藏于文武之廟遺衣服者大斂之餘也祊百彭反祧他彫反百二之勢史記漢高本紀秦形勝之國也帶河阻山縣隔千里持戟百萬秦得百二焉注蘇林曰得百中之二也謂地勢險固二萬人足當諸侯百萬人

質實 郡名注見漢獻帝興平二年金陵不虞注見武帝太清三年王褒臨沂人京口郡名注見晉孝武太元十五年

書法 內臣還未有書遣者此書梁遣何咎將卒以無援而亡書曰遣還所以著梁主之失計也

梁以陸法和為郢州刺史

法和為政不用刑獄專以沙門法及西域幻術教化部曲數千人

質實 沙門僧名注見漢明帝永平八年西域國名注見漢哀帝元壽二年部曲注見陳文帝天嘉元年

齊納蕭退于梁不克

齊主使郭元建治水軍于合肥將襲建康納梁湘潭侯退梁主使南豫州刺史侯瑱與戰

于東關敗之。溺質實。中平五年。湘潭縣名注

見武帝太清三年。南豫州注見漢中帝永

嘉元年。歷陽東關注見漢後主建興六年

冬十月齊主伐契丹大破之

契丹寇齊邊。齊主伐之。至昌黎城。使安德王

韓軌斷其走路。遂倍道兼行以掩之。露髻肉

袒。晝夜不息。行千餘里。唯食肉飲水。質實。契丹

壯氣彌厲。與契丹遇。奮擊大破之。東胡種名注見晉安帝義熙二年。昌黎城注

見晉武帝太康元年。安德郡名注見陳宣帝

兵

大建八年

十一月突厥攻柔然齊主擊之遷柔然于馬邑

川突厥請降

突厥攻柔然。柔然舉國奔齊。齊主擊突厥。迎

納柔然。廢其可汗庫提。立阿那瓌子菴羅辰

為可汗。置之馬邑川。給其廩餼。繒帛。親追質

突厥。突厥請降。許之。而還。自是貢獻相繼。質

魏太師泰殺尚書元烈

實。馬邑川注見漢高帝六年。廩餼注見武帝天監四年

國勢

烈謀殺泰事
泄泰殺之

十二月齊宿預叛降于梁

齊宿預民東方白額以城降江西州郡皆起兵應之

集覽宿預城名 **質實**宿預

縣名注見唐昭宗景福二年泗州一統志云江西古揚州地漢領以揚州部刺史唐隸江南道開元中分為江南西道置採訪處置使治洪州後改採訪為觀察治仍舊宋置江南西路安撫使以隆興守臣兼領又置江西提點刑獄司治贛州元於隆興路置江西等處行中書省及江西湖東道肅政廉訪司本朝置江西等處承宣布政使司領南昌饒州

廣信南康九江建昌撫州瑞州袁州吉安臨江贛州南安十三府云

甲承聖三年 **魏恭帝**春正月齊主擊山胡敗

之

齊主討山胡大破之男子十三以上皆斬女子及幼弱皆賞軍遂平石樓石樓絕險自魏世所不能至于是遠近山胡莫不懾服有都督戰傷其什長不能救齊主命剗其五臟令九人食之肉及穢惡皆盡自是始為威虐

質實石樓疑是山名未詳處所

梁陳霸先侵齊

殘虐極矣

陳霸先自丹徒濟江圍齊廣陵嚴超達自齊郡進圍涇州侯瑱張彪皆出石梁為之聲援使杜僧明助東方白額

質實

丹徒縣名注見漢景帝三年齊郡注見漢桓帝永康

元年一統志云涇州梁初所置本漢廣陵縣地後周置石梁郡及石梁縣隋初郡罷大業中改縣曰永福唐置千秋縣天寶中改天長縣五代時南唐置建武軍周改為雄州宋初為天長軍至道初復為縣建炎初復為軍後復為縣元仍舊本朝因之屬鳳陽府石梁岡名注見承聖元年落星山

書法

於是霸先圍廣陵嚴超達圍涇州侯瑱張彪皆出石梁杜僧明助東方白

典

魏作九命九秩之典

額規勢大失其書侵何納其叛臣以規人之土地固不足以言伐矣

宇文泰始作九命之典以敘內外官爵改流外品為九秩

質實

九命注見漢平帝元年

書法

後世以九敘品始此

魏宇文泰廢其主欽而立齊王廓復姓拓跋氏

魏主自元烈之死有怨言密謀誅宇文泰臨淮王育廣平王贊垂涕切諫不聽泰諸子皆

魏恭帝

幼以諸壻為心膂，清河公李基、義城公李暉、常山公于翼分掌禁兵，於是魏主謀泄，秦廢魏主，置之雍州，立其弟齊王廓，復姓拓跋氏。魏初統國三十六，大姓九十九，後多滅絕。秦乃以諸將功高者為三十六國，次者為九十九姓，所將士卒亦改從其姓。**質實**臨郡名，注見秦二世二年。盱眙，廣平郡名，注見漢武帝元狩四年。清河，郡名，注見漢安帝建光二年。一統志云：義城，本春秋穀國之地，名漢為筑陽縣，地屬南陽郡。晉屬順陽郡。梁置義城縣及郡，後周廢郡，隋改縣曰穀城，屬襄州。唐初置鄧州，尋罷以縣屬襄州。宋屬襄陽府，元仍舊。本朝因之，改屬襄陽府。

書法 屢書太師泰矣，此其斥宇文泰何泰再逆也。故廢書宇文泰，弒書宇文泰。再斥宇文所，以重罪泰也。

三月梁以王僧辯為太尉，陸法和為司徒。

法和上啓自稱司徒，梁主以為先知，就拜之。

魏遣使如梁

魏侍中宇文仁恕聘于梁，會齊使者亦至，梁主接仁恕不及，齊使仁恕歸以告宇文泰。梁主又請據舊圖，定疆境，辭頗不遜。泰由是有意圖江陵之志。梁王譽聞之，益重其貢獻。魏荆

州刺史長孫儉屢陳攻取之策泰徵儉入朝問以經略復命還鎮密為之備馬伯符密使告梁主梁質實長孫儉代人嵩五孫主弗之信

齊主殺其尚書左丞盧斐李庶

齊中書令魏收撰魏書頗用愛僧為褒貶每謂人曰何物小子敢與魏收作色舉之則使升天按之則使入地既成中書舍人盧潛左丞盧斐李庶皆言其誣罔不直收啓齊主云臣既結怨彊宗將為刺客所殺齊主怒於是斐庶皆坐謗史鞭二百配甲坊潛亦坐繫獄斐庶死獄中然時人質實魏收下曲陽人季終不服謂之穢史質實景之族子甲坊注

辨

見陳文帝天嘉六年

夏四月柔然寇齊齊之擊敗之考異

寇當作侵

歷觀高洋用兵可謂善戰

柔然寇齊肆州齊主討之至恒州柔然散走齊主以千餘騎為殿宿黃瓜堆柔然別部數萬騎奄至齊主安卧平明乃起神色自若指畫形勢縱兵奮擊柔然披靡因潰圍而出柔然走追擊敗之令都督高阿那肱帥騎數千塞其走路阿那肱以兵少請益齊主更減其半阿那肱奮質實肆州注見晉孝武帝太元擊大破之質實九年新興恒州注見漢光武建武九年黃瓜堆地名未詳處所披靡注見唐肅宗寶應元年柔然北狄種名注見晉

孝武帝太元十二年

書法 柔然於魏恒書侵此書寇齊何齊所遷也故下書齊伐

梁以陳霸先為司空○魏宇文泰弒其故主欽

書法 書故主何恒也綱目之法廢主有爵書爵無爵書其故主終綱目書弒其

故主二壬子年魏主脩是年

進
○五月魏以李遷哲為信州刺史

魏直州洋州亂宇文泰命將軍李遷哲討平之商出狗地巴濮之民皆附之泰以遷哲為

遷哲得軍士心

信州刺史鎮白帝信州先無儲蓄遷哲與軍士共采葛根為糧有異味輒分嘗之軍士感

悅屢擊叛蠻破之羣蠻攝服皆送糧遣質**質實**直州未詳沿革洋

寶元年西鄉李遷哲安康人巴濮二州名巴注見武帝天監四年濮注見周安王五年信

州注見漢獻帝建安十九年巴東白帝城名注見漢獻帝建安十七年

梁以王琳為廣州刺史

廣州刺史蕭勃自以非梁主所授內不自安啓求入朝梁主徙勃為晉州刺史以琳部衆強盛又得衆心故使代勃以遠之琳私謂主書李膺曰琳小人也蒙官拔擢至此今天下

工琳智出
相東之上

未定。遷琳嶺南。如有不虞。安得琳力。竊揆官
意。不過疑琳。琳分望有限。豈與官爭為帝乎。
何不以琳為雍州刺史。鎮武寧。琳自放。
兵作田。為國禦捍。膺然其言。而弗敢啟。
蒙官。官者猶稱天子也。不敢斥言天子。故稱
曰官。又有稱家者。又有兼稱官家者。案蔣濟
萬機論。五帝官天下。三王家天下。
下以天子兼三五之德。故稱焉。
皇三十三年。南海。晉州。注見漢獻帝建安十
七年。河東。雍州。注見漢獻帝建安十二年。襄
陽。武寧郡。各注見漢
光武建武九年。荆門。

六月齊冀州刺史段韶伐梁拔宿預

齊步大汗薩將兵四萬趣涇州。王僧辯使侯
瑱張彪助嚴超達拒之。瑱彪遲留不進。齊冀
州刺史段韶討宿預。廣陵涇州皆告急。諸將
患之。韶曰。梁氏喪亂。國無定主。人懷去就。疆
者從之。霸先等外托同德。內有離心。吾揣之
熟矣。乃留兵圍宿預。自引兵倍道趣涇州。擊
超達破之。迴趣廣陵。霸先解圍走。杜僧明瑱
彪等皆還。吳明徹圍海西鎮。將郎基固守。削
木為箭。剪紙為羽。圍之。十旬卒不能克。而還。
韶還至宿預。使人說東方白額。白額出迎。執
而斬。
質實 冀州注見秦二世二年。郟縣。廣陵
郡名。注見漢武帝元朔五年。淮南

削木剪紙
十旬弗克
其志何減
張許

吳明徹
秦郡人

書法 韶討宿預耳書伐梁何梁納叛也故陳霸先等圍齊廣陵則書侵段韶討

宿預則書伐曲直之辭也

秋八月齊殺其太保高隆之

齊主之未為魏相也高隆之嘗侮之及將受禪隆之復以為不可因是銜之隆之嘗與儀同元旭飲謂旭曰與王交當生死不相負至是旭坐事賜死人白其語齊主怒令壯士築殺之并其子二十人

書法 高洋即位以來殺斥齊主者凡九惡淫刑也此其止書齊何於是隆之亦

不能無過耳綱目於刑殺專斥書主者五君焉宋子業齊寶卷北齊高洋高緯陳叔寶洋其一也惟殺隆之不斥書

齊築四城于洛陽

齊主使人于洛陽西南築四城而親巡之欲以致魏師魏師不出

梁主講老子于龍光殿

書法 漢桓帝祠老子則書親延熹八年魏主講佛書則書親已丑年異之也道

佛一爾此其不書親何非創也故略之梁主方崇道教未幾而有烏幔之辱然則異

端亦何益于人之國哉綱目上書梁主講老子下書執梁主繹雖間有事不書所以示崇信異端者之戒也

發明 其父講佛書于同泰寺未幾而有侯景之亂其子復講老子于龍光殿未幾亦有江陵之禍書之于冊後之溺佛老者可以觀矣

○冬十月魏遣柱國于謹帥師伐梁十一月入

江陵十二月執梁主繹殺之

天象

初散騎郎庾季才言於梁主曰去年八月丙申月犯心中星今月丙戌赤氣于北斗心為

存亡大事
看作等閑
焉得不敗

天王丙主楚分臣恐建子之月有大兵入江陵陛下宜整旆還都以避其患梁主亦曉天文歎曰禍福在天避之何益至是魏遣柱國于謹中山公宇文護大將軍楊忠將兵五萬伐梁長孫儉問謹曰為繹計將如何謹曰耀兵漢沔還據丹陽上策也退保子城以待援軍中策也難于移動據守羅郭下策也儉曰繹出何策謹曰下策儉曰何故謹曰繹懦而無謀多疑少斷愚民難與慮始皆戀邑居所以知其用下策也武寧太守宗均告魏兵且至領軍胡僧祐黃羅漢曰二國無隙必應不爾乃復使王琛使魏于謹至樊鄧梁王譽帥眾會之梁主乃停講戒嚴琛至石楚馳報羅漢曰境上帖然前言皆兒戲耳梁主乃復講

敵兵臨城
講經賦詩
真同兒戲

通鑑綱目 卷三十三
百官戎服以聽徵王僧辯為大都督命陳霸先徙鎮揚州僧辯遣侯瑱帥程靈洗等為前軍杜僧明帥吳明徹等為後軍陸法和聞魏師至將赴江陵梁主使逆止之曰此自能破賊法和還州至其城門著衰經坐葦席終日乃脫之十一月魏軍濟漢于謹令宇文護楊忠帥精騎先據江津斷東路梁主出城行柵插木為之周六十里以將軍胡僧祐僕射王褒分督城東西軍事魏軍至柵下梁主乃徵王琳為湘州刺史使引兵入援于謹令築長圍中外遂絕梁主巡城猶口占為詩羣臣亦有和者梁主又裂帛為書趣王僧辯曰吾忍死待公可以至矣胡僧祐等出戰皆敗朱買臣按劍進曰唯斬宗凜黃羅漢可以謝天下

梁主曰曩實吾意宗黃何罪王琳軍至長沙長史裴政請間道先報江陵至百里洲為魏人所獲梁王詈謂政曰我武皇帝之孫也不可為爾君乎若從我計貴及子孫不然腰領分矣政詭曰唯命詈鎖之至城下使言曰僧辯已自為帝王琳不復能來政乃言曰援兵大至各思自勉詈怒命殺之參軍蔡大業諫曰此民望也殺之則荊州不可下矣乃釋之魏人百道攻城胡僧祐親當矢石晝夜督戰獎勵將士明行賞罰眾咸致死所向摧殄魏不得前俄而僧祐中流矢死內外大駭魏悉眾攻柵反者開西門納魏師梁主退保金城令汝南王大封等質於于謹以請和魏軍之初至也眾以王僧辯子顛可為都督梁主不

嬴秦之後
復遭此厄
可恨可痛

百計不從
惟有一死
而已

史言褒至
忘其羈旅
宜其自比
于奴也

不害真孝

治平之道
備載于書
自取滅亡
藉口委咎
尚以燔燒
肆虐烏慢
之死後矣

于謹亦智

用更奪其兵及僧祐死乃用之時城南雖破而城北諸將猶苦戰日暝聞城陷乃散梁主乃焚古今圖書十四萬卷以寶劍擊柱折之歎曰文武之道今夜盡矣命御史中丞王孝祀作降文謝荅仁諫曰城中兵衆猶彊乘間突圍而出賊必驚因而薄之可度江就任約梁主素不便走馬曰事必無成祇增辱耳荅仁求自扶梁主王褒曰荅仁侯景之黨豈可信荅仁又請守子城收兵梁主然之褒又以爲不可荅仁毆血而死于謹徵太子爲質梁主使王褒送之謹子以褒善書給之紙筆褒乃書曰柱國常山公家奴王褒梁主遂白馬素衣出門啓使鐵騎擁之入營囚于烏幔之下梁主性殘忍且懲高祖寬縱之弊故爲政

尚嚴獄中死囚當數千人有司請釋之以充戰士梁主不許悉令梏殺之事未成而城陷中書郎殷不害失其母時水雪交積死者溝溝不害行哭于道見溝中死人輒投下捧視舉體凍濕水漿不入口號哭不輟聲如是七日乃得之或問梁主何意焚書梁主曰讀書萬卷猶有今日故焚之十二月魏人殺梁主及愍懷太子元良等于謹收府庫珍寶及宋渾天儀梁銅晷表及諸法物盡俘王公以下及選百姓男女數萬口爲奴婢分賞三軍小弱者皆殺之得免者三百餘家而人馬所殘及凍死者什二三宇文泰賞謹奴婢千口及梁之寶物并雅樂一部別封新野公謹固辭不許自以久居重任乃上先所乘駿馬及所

著鎧甲等。泰識其意曰：今巨猾未平，公豈得遽爾獨善，遂不受也。成帝綏和二年，守心望過，各反以白土飾墻也。衰經，衰與縗通，喪衣也。杜預云：衰在胷前，衣長六寸，博四寸，直心。衣裳皆用極麤生麻布記喪服。小記注方氏曰：當心曰衰，當背曰負版。左右曰辟，通謂之衰也。經喪首戴也。士喪禮疏曰：麻在首，在要皆曰經。首經以有子麻為之，圍九寸，要經大七寸，有餘兩股相交，兩頭結之。首經象緇布冠，要經象大帶，兩頭長垂下。經之言實衰之言，摧明孝子中實摧痛也。腰領分矣。腰身中也。領頸也。腰領分矣。猶言汝之身首將異處矣。宋渾天儀春秋文耀鉤云：唐堯即位，羲和立渾天儀。書舜典曰：璇

集覽

心中星注見漢

璣玉衡以齊七政，所謂璇璣者，謂渾天儀也。李淳風謂璣衡為渾天儀，鄭玄謂以玉為渾儀也。王蕃云：渾天儀，羲和之舊器，積代相傳，謂之璣衡，其為用也，以察三光，以分宿度者也。虞喜云：洛下閎為漢武帝於地中轉渾天，定時節，作太初曆，或其所製也。和帝時詔賈逵造黃道銅儀，順帝時張衡更以銅製于密室中，具內外規，南北極，黃赤道，列二十四氣，二十八宿，中外星官，及日月五緯，以漏水轉之于殿下室內，令司之者閉戶而唱也。以告靈臺之觀天者，璇璣所加，某星始見，某星已中，某星已沒，皆如合符。隋志曰：梁華林重雲殿前所置銅儀，檢其鑄題，是偽劉曜時孔挺所造，則古渾儀之法也。而宋何承天、徐爰、咸

以爲卽張衡所造魏晉喪亂沉沒西戎義熙十四年宋高祖定咸陽得之文帝元嘉十二年詔錢樂之采效儀象鑄銅爲之到元嘉十七年又作小渾天二分爲一度徑二尺二寸周六尺六寸安二十八宿中外星官備足隋高祖平陳得宋氏渾儀之器歸于長安煬帝初移于東都觀象殿又渾天儀注見漢順帝陽嘉二年梁銅晷表隋志曰先儒皆云夏至立八尺之表於潁川陽城景與圭等書緯考靈曜曰日永景尺五寸日短景尺三寸易緯通卦驗曰冬至之日植八尺之表日中視其晷景長短以占和否梁天監中祖常造八尺銅表其下與土圭相連圭上爲溝置水以取平正揆測日景大同中太史令用九尺表格

江左之景陳氏惟用梁法焉又

質實

中山郡名注見

周威烈王二十三年宇文護代郡武川人漢沔二水名注見漢獻帝建安十二年羅郭城名注見唐太宗貞觀二十一年樊鄧樊城名注見漢獻帝建安十三年鄧州名注見周赧王十四年石楚疑是地名未詳處所揚州注見漢獻帝興平二年金陵宗懷涅陽人宗黃謂宗懷黃羅漢也金城未詳處所不敢臆說新野縣名注見漢平帝元始四年

發明

於是魏兵已至南鄭而講老子猶不輟玩敵甚矣綱目書十月帥師十一

月入江陵十二月執梁主繹殺之易辭也自昔亡國之易未有若此者蕭繹之受報

宜矣

魏取襄陽徙梁王訢使稱帝于江陵屯兵守之

魏立訢為皇帝，取其雍州之地，而資以荊州。延袤三百里，又置防主，將兵居西城，名曰助防，實以制訢也。初，魏師未還，訢將尹德毅說訢曰：「江東之人，塗炭至此，咸謂殿下為之，人盡讎也。誰與為國？今魏之精銳盡萃於此，若殿下為設享會，預伏武士，因而斃之，分命諸將，掩其營壘，大戮羣醜，俾無遺類，收江陵百姓，撫而安之，文武羣僚，隨材銓授，魏人懾息，未敢送死，王僧辯之徒，折簡可致，然後朝服濟江，入踐皇極，晷刻之間，大功可立。」古人云：

天與不取，反受其咎。願殿下恢弘遠略，勿懷匹夫之行。訢曰：「卿此策，非不善也。然魏人待

我厚，若遽為此，人將不食吾餘。至是，闔城繫虜，又失襄陽，乃恨不用德毅之言。

〔延袤〕延遠袤長也。索隱曰：南北曰袤，東西曰廣。袤音茂。**〔折簡可致〕**古者以竹簡為書，顏師

古曰：折簡，猶言半紙也。**〔質實〕**江陵縣名，注見漢獻帝建安十

三年

書法

書以稱帝多矣，未有書使者使者何敵國之辭也。屯兵所以助梁也。曷為不書戍之名為助防，實以制訢。此魏人之私也。綱目深探其情，故特書守上書取襄

陽下書守之存亡繼絕之義固如是乎深譏之也

發明 帝者有天下之號也自南北瓜分各帝一國已非一統之義今又欲以蕞

爾之地而帝焉何耶綱目書魏徙梁王登使稱帝烏有以帝者之尊而可使人稱之

者哉直書于冊兩皆罪也

是為敬帝

進

梁王僧辯陳霸先奉晉安王方智承制 **質實** 晉安

郡名注見漢成帝建元三年 ○魏加益州刺史尉遲迴承制

魏加尉遲迴督十八州自劍閣以南得承制封拜黜陟迴明賞罰布威恩綏輯安民經略

未附華夷懷之 **質實** 益州注見晉武帝太始八年劍閣注見漢後主炎興元年

資治通鑑綱目卷之三十三

三

資治通鑑綱目卷之三十三

宋高宗皇帝

